



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 2203-71

Chișinău

« 18 » septembrie 2013

**Biroul Permanent
al Parlamentului
Republicii Moldova**

Prin prezenta, Vă înaintăm spre examinare, proiectul de lege privind ratificarea Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul-cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 729 din 16 septembrie 2013.

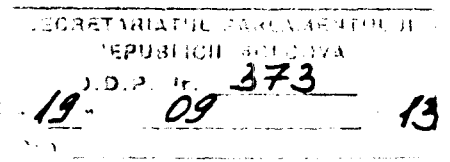
Organul responsabil pentru prezentare în Parlament este Cancelaria de Stat.

Anexă: 86 file.

**Secretar general
al Guvernului**

Victor BODIU

Ex. Hodoroja I
Tel 250-230





GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. 729

din 16 septembrie 2013

Chișinău

Pentru aprobarea proiectului de lege cu privire la ratificarea Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul-cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012, întocmit la Bruxelles la 14 iunie 2013

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege cu privire la ratificarea Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul-cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012, întocmit la Bruxelles la 14 iunie 2013.

Prim-ministru

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Ministrul finanțelor

Ministrul justiției

IURIE LEANCĂ

Natalia GHERMAN

Anatol Arapu

Oleg Efrim

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

L E G E

privind ratificarea Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul-cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012

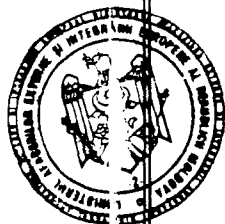
Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art.1. – Se ratifică Acordul de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul-cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012, întocmit la Bruxelles la 14 iunie 2013.

Art.2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului nominalizat.

Art.3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene ratificarea Acordului menționat.

Președintele Parlamentului



ACORD DE FINANȚARE
dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea
Europeană privind Programul Cadru de suport al
acordurilor curente și viitoare dintre Republica
Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de
Acțiuni 2012

Bruxelles, 14 iunie 2013



TRADUCERE OFICIALĂ

ACORD DE FINANȚARE

Condiții Speciale

Guvernul Republicii Moldova, în continuare "**Beneficiarul**",

pe de o parte, și

Uniunea Europeană, denumită în continuare "**UE**", reprezentată de Comisia Europeană, în continuare "**Comisia**",

pe de altă parte,

au convenit după cum urmează:

ARTICOLUL 1 – NATURA ȘI SCOPUL OPERAȚIUNII

1.1. UE va contribui la finanțarea următorului *proiect*:

Numărul de decizie CRIS: IEVP/2012/023-421

Titlul: Programul cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Uniunea Europeană și Republica Moldova

în continuare referit ca "*proiectul*", care este descris în Prevederile Tehnice și Administrative

1.2. Acest *proiect* este implementat conform Acordului de Finanțare și a anexelor prezente.

ARTICOLUL 2 – COSTUL TOTAL ESTIMAT ȘI CONTRIBUȚIA FINANCIARĂ A UE

2.1. Costul total al *proiectului* este estimat la 30 milioane euro.

2.2. UE se angajează să finanțeze maxim 30 milioane euro. Defalcarea contribuției financiare a UE în linii bugetare este indicată în buget care este inclus în Prevederile Tehnice și Administrative.

ARTICOLUL 3 – CONTRIBUȚIA BENEFICIARULUI

3.1 Beneficiarul se angajează să cofinanțeze *proiectul* cu zero euro.

3.2 În cazul în care nu există contribuție financiară din partea Beneficiarului, măsurile detaliate ale unor astfel de contribuții vor fi stabilite în Prevederile Tehnice și Administrative.

ARTICOLUL 4 – IMPLEMENTAREA

4.1 Prin derogarea Articolului 3 a Condițiilor Generale, *proiectul* va fi implementat de către Comisie acționând pentru și din partea Beneficiarului.

4.2 Următoarele clauze ale Condițiilor Generale nu se aplică: Articolele 1.3, 5, 6, 7, 8.2, 8.3, 11, 16.2, 17, 19.4, 20.6, 22.3, 22.4 și 22.6.

4.3 Următoarele clauze ale Condițiilor Generale vor fi substituite, după cum urmează:

4.3.1 Articolul 2.2: Ori de câte ori există riscul depășirii sumei totale stabilite în Acordul de Finanțare, Comisia reduce proiectul/programul ori deduce din propriile resurse ale Beneficiarului, după aprobarea acestuia, sau a altor resurse non-UE.

4.3.2 Articolul 2.3: Dacă proiectul/programul nu poate fi redus, sau dacă depășirea nu poate fi acoperită de către alte resurse, inclusiv a celor din partea Beneficiarului, Comisia poate decide să aloce finanțare UE adițională. În cazul în care se adoptă o astfel de decizie, costurile în exces vor fi finanțate, fără a prejudicia procedurile și regulamentele relevante ale UE, prin eliberarea unei contribuții financiare adiționale stabilite de către Comisie.

4.3.3 Articolul 18.1: Orice proiect/program finanțat de către UE va fi subiectul unei comunicări și operațiuni de informare armonioase. Aceste operațiuni vor fi definite prin aprobare de către Comisie.

4.3.4 Articolul 19.1: Beneficiarul va întreprinde măsuri de rigoare pentru prevenirea neregularităților și a fraudei la solicitarea Comisiei, declanșând anchete pentru a recupera fondurile plătite neregular. Beneficiarul va informa Comisia despre orice măsură adoptată.

4.3.5 Articolul 19.3: Beneficiarul va informa imediat Comisia despre orice element adus în atenția acestuia care trezește suspiciuni de neregularități sau fraudă.

ARTICOLUL 5 – PERIOADA DE EXECUȚIE

5.1 Perioada de execuție a Acordului de Finanțare așa cum este determinată de Articolul 4 a Condițiilor Generale va începe de la data intrării în vigoare a Acordului de Finanțare și se va încheia la 84 de luni de la această dată.

5.2 Durata etapei de implementare operațională este fixată la 60 de luni

5.3 Durata etapei de finalizare este fixată la 24 luni.

ARTICOLUL 6 - ADRESE

Toate comunicațiile care privesc punerea în aplicare a prezentului Acord de Finanțare vor fi în formă scrisă, cu referire în mod expres la *proiect* și vor fi emise către următoarele adrese:

a) pentru Comisie

Dlui. Dirk SCHUEBEL
Șeful Delegație UE în Moldova
Str., Kogălniceanu 12
MD-2001 Chișinău
Republica Moldova

b) pentru Beneficiar

Dlui. Iurie LEANCĂ
Prim-ministrul Republicii Moldova
Piața Marii Adunări Naționale, 1
Chișinău
Republica Moldova

ARTICOLUL 7 - ANEXE

8.1 La prezentul Acord de Finanțare se anexează următoarele documente și formează o parte integrantă a acestuia:

Anexa I: Condițiile Generale

Anexa II: Prevederile Tehnice și Administrative

8.2 În cazul unui conflict între prevederile anexelor și cele din Condițiile Speciale ale Acordului de Finanțare, prevederile Condițiilor Speciale prevalează. În cazul unui conflict între prevederile din Anexa I și a celor din Anexa II, dispozițiile din Anexa I prevalează.

ARTICOLUL 8 – ALTE CONDIȚII SPECIALE APLICATE PROGRAMULUI

10.1 Condițiile Generale sunt completate de către următoarele:

10.1.1 Articolul 8.1 va fi completat de către următorul paragraf:

Pentru componentele prezentului Acordului de Finanțare implementat sub gestionare comună se vor aplica procedurile de către partea delegată.

ARTICOLUL 9 – INTRAREA ÎN VIGOARE A ACORDULUI DE FINANȚARE

Acordul de finanțare intră în vigoare la data la care Comisia primește o notificare din partea Beneficiarului confirmând completarea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia. Acordul de Finanțare nu va intra în vigoare dacă această notificare nu a fost primită de către Comisie până la 31 decembrie 2013.

Întocmit în două copii originale în engleză, una fiind înmănată Comisiei și cealaltă Beneficiarului

PENTRU COMISIE

Iurie LEANCĂ
Prim-ministrul
Guvernului Republicii Moldova

PENTRU BENEFICIAR

Ștefan FÜLE
Comisarul UE pentru Dezvoltare și
Politica Europeană de Vecinătate

ACORD DE FINANȚARE

Condiții Speciale

Uniunea Europeană, denumită în continuare "UE", reprezentată de Comisia Europeană, în continuare "**Comisia**",

pe de o parte, și

Guvernul Republicii Moldova, în continuare "**Beneficiarul**",

pe de altă parte,

au convenit după cum urmează:

ARTICOLUL 1 – NATURA ȘI SCOPUL OPERAȚIUNII

1.1. UE va contribui la finanțarea următorului *proiect*:

Numărul de decizie CRIS: IEVP/2012/023-421

Titlul: Programul cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Uniunea Europeană și Republica Moldova

în continuare referit ca "*proiectul*", care este descris în Prevederile Tehnice și Administrative

1.2 Acest *proiect* este implementat conform Acordului de Finanțare și a anexelor prezente.

ARTICOLUL 2 – COSTUL TOTAL ESTIMAT ȘI CONTRIBUȚIA FINANCIARĂ A UE

2.1 Costul total al *proiectului* este estimat la 30 milioane euro.

2.2 UE se angajează să finanțeze max. m 30 milioane euro. Defalcarea contribuției financiare a UE în linii bugetare este indicată în buget care este inclus în Prevederile Tehnice și Administrative..

ARTICOLUL 3 – CONTRIBUȚIA BENEFICIARULUI

3.1 Beneficiarul se angajează să cofinanțeze *proiectul* cu zero euro.

3.2 În cazul în care nu există contribuție financiară din partea Beneficiarului, măsurile detaliate ale unor astfel de contribuții vor fi stabilite în Prevederile Tehnice și Administrative.

ARTICOLUL 4 – IMPLEMENTAREA

4.1 Prin derogarea Articolului 3 a Condițiilor Generale, *proiectul* va fi implementat de către Comisie acționând pentru și din partea Beneficiarului.

4.2 Următoarele clauze ale Condițiilor Generale nu se aplică: Articolele 1.3, 5, 6, 7, 8.2, 8.3, 11, 16.2, 17, 19.4, 20.6, 22.3, 22.4 și 22.6.

4.3 Următoarele clauze ale Condițiilor Generale vor fi substituite, după cum urmează:

4.3.1 Articolul 2.2: Ori de câte ori există riscul depășirii sumei totale stabilite în Acordul de Finanțare, Comisia reduce proiectul/programul ori deduce din propriile resurse ale Beneficiarului, după aprobarea acestuia, sau a altor resurse non-UE.

4.3.2 Articolul 2.3: Dacă proiectul/programul nu poate fi redus, sau dacă depășirea nu poate fi acoperită de către alte resurse, inclusiv a celor din partea Beneficiarului, Comisia poate decide să aloce finanțare UE adițională. În cazul în care se adoptă o astfel de decizie, costurile în exces vor fi finanțate, fără a prejudicia procedurile și regulamentele relevante ale UE, prin eliberarea unei contribuții financiare adiționale stabilite de către Comisie.

4.3.3 Articolul 18.1: Orice proiect/program finanțat de către UE va fi subiectul unei comunicări și operațiuni de informare armonioase. Aceste operațiuni vor fi definite prin aprobare de către Comisie.

4.3.4 Articolul 19.1: Beneficiarul va întreprinde măsuri de rigoare pentru prevenirea neregularităților și a fraudei la solicitarea Comisiei, declanșând anchete pentru a recupera fondurile plătite neregulamentar. Beneficiarul va informa Comisia despre orice măsură adoptată.

4.3.5 Articolul 19.3: Beneficiarul va informa imediat Comisia despre orice element adus în atenția acestuia care trezește suspiciuni de neregularități sau fraudă.

ARTICOLUL 5 – PERIOADA DE EXECUȚIE

5.1 Perioada de execuție a Acordului de Finanțare așa cum este determinată de Articolul 4 a Condițiilor Generale va începe de la data intrării în vigoare a Acordului de Finanțare și se va încheia la 84 de luni de la această dată.

5.2 Durata etapei de implementare operațională este fixată la 60 de luni

5.3 Durata etapei de finalizare este fixată la 24 luni.

ARTICOLUL 6 - ADRESE

Toate comunicațiile care privesc punerea în aplicare a prezentului Acord de Finanțare vor fi în formă scrisă, cu referire în mod expres la *proiect* și vor fi emise către următoarele adrese:

a) **pentru Comisie**

Dlul. Dirk SCHUEBEL
Șeful Delegație UE în Moldova
Str., Kogălniceanu 12
MD-2001 Chișinău
Republica Moldova

b) **pentru Beneficiar**

Dlul. Iurie LEANCĂ
Prim-ministrul Republicii Moldova
Piața Marii Adunări Naționale, 1
Chișinău
Republica Moldova

ARTICOLUL 7 - ANEXE

8.1 La prezentul Acord de Finanțare se anexează următoarele documente și formează o parte integrantă a acestuia::

Anexa I: Condițiile Generale

Anexa II: Prevederile Tehnice și Administrative

8.2 În cazul unui conflict între prevederile anexelor și cele din Condițiile Speciale ale Acordului de Finanțare, prevederile Condițiilor Speciale prevalează. În cazul unui conflict între prevederile din Anexa I și a celor din Anexa II, dispozițiile din Anexa I prevalează.

ARTICOLUL8 – ALTE CONDIȚII SPECIALE APLICATE PROGRAMULUI

10.1 Condițiile Generale sunt completate de către următoarele:

10.1.1 Articolul 8.1 va fi completat de către următorul paragraf:

Pentru componentele prezentului Acordului de Finanțare implementat sub gestionare comună se vor aplica procedurile de către partea delegată.

ARTICOLUL9 – INTRAREA ÎN VIGOARE A ACORDULUI DE FINANȚARE

Acordul de finanțare intră în vigoare la data la care Comisia primește o notificare din partea Beneficiarului confirmând completarea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia. Acordul de Finanțare nu va intra în vigoare dacă această notificare nu a fost primită de către Comisie până la 31 decembrie 2013.

Întocmit la Brussels pe data de 14 iunie 2013 în două copii originale în engleză

PENTRU COMISIE

PENTRU BENEFICIAR

Michael A.KÖHLER

Director

Comisia Europeană

EuropeAid - Direcția Dezvoltare și Cooperare

Coordonare Geografică pentru Vecinătatea Estică

Iurie LEANCĂ

Prim-ministrul

Republicii Moldova

Semnătura

Semnătura

Data

Data

ANEXA I – CONDIȚII GENERALE

TITLUL I – FINANȚAREA PROIECTULUI/PROGRAMULUI

ARTICOLUL 1 – PRINCIPII GENERALE

- 1.1. Contribuția financiară a UE se limitează la suma specificată în Contractul de Finanțare.
- 1.2. Prevederile privind finanțarea de către UE se aplică cu condiția îndeplinirii de către Beneficiar a obligațiilor conform prezentului Contract de Finanțare.
- 1.3. Cheltuielile suportate de către Beneficiar înainte de intrarea în vigoare a Contractului de Finanțare nu sunt eligibile pentru finanțarea din partea UE.

ARTICOLUL 2 – DEPĂȘIREA CHELTUIELILOR ȘI ACOPERIREA EI

- 2.1 Depășirea individuală la articolele de buget indicate în Contractul de Finanțare va fi acoperită prin realocarea fondurilor din cadrul bugetului total, în conformitate cu Articolul 22 al prezentelor Condiții Generale.
- 2.2 În caz de existență a riscului de depășire a sumei totale prevăzute în Contractul de Finanțare, Beneficiar trebuie să înștiințeze imediat Comisia și să solicite acordul preliminar pentru luarea măsurilor de corectare planificate pentru a acoperi depășirea dată, prin propunerea sau a reducerii proporționale a proiectului/programului sau a folosirii propriilor sale resurse sau a altor resurse neoferte de UE.
- 2.3 Dacă proiectul/programul nu poate fi redus proporțional, sau dacă depășirea nu poate fi acoperită prin folosirea propriilor resurse ale Beneficiarului sau altor resurse, Comisia poate, la cererea motivată corespunzător a Beneficiarului, decide să ofere finanțare adițională din partea UE. Dacă Comisia va lua o asemenea decizie, cheltuielile în exces vor fi finanțate, fără prejudiciu pentru regulile și procedurile relevante ale UE, prin oferirea unei contribuții financiare adiționale care va fi stabilită de către Comisie.

TITLUL II – IMPLEMENTAREA

ARTICOLUL 3 – PRINCIPII GENERALE

Proiectul/programul va fi implementat sub responsabilitatea Beneficiarului, cu acordul Comisiei.

ARTICOLUL 4 – PERIOADA DE EXECUTARE

4.1. Perioada de executare a Contractului de Finanțare cuprinde două etape:

- etapa de implementare operațională, în cadrul căreia vor fi desfășurate activitățile principale. Etapa dată începe la intrarea în vigoare a Contractului de Finanțare și se încheie la deschiderea etapei de încheiere;
- etapa de încheiere, în cadrul căreia va fi desfășurat auditul financiar și evaluarea, și vor fi închise din punct de vedere tehnic și financiar contractele și devizele de cheltuieli de program pentru implementarea Contractului de Finanțare. Etapa dată se va încheia cel târziu după expirarea a 24 de luni din momentul încheierii etapei de implementare operațională.

4.2. Cheltuielile legate de activitățile principale vor fi eligibile pentru finanțare din partea UE numai dacă vor fi suportate în cadrul etapei de implementare operațională. Cheltuielile legate de auditul financiar și evaluare, și de activitățile de închidere vor fi eligibile până la sfârșitul etapei de încheiere.

4.3. Orice sold rămas de la contribuția UE va fi automat anulat după șase luni din momentul finalizării perioadei de executare.

4.4. În cazuri excepționale și motivate în modul corespunzător, poate fi depusă o cerere pentru prelungirea etapei de implementare operațională și, corespunzător, a perioadei de executare. Dacă Beneficiarul va solicita prelungirea, cererea corespunzătoare trebuie să fie depusă cu cel puțin trei luni înainte de finalizarea etapei de implementare operațională și trebuie să fie aprobată de către Comisie înainte de data finalizării etapei date.

4.5. În cazuri excepționale și motivate în modul corespunzător, și după finalizarea etapei de implementare operațională, poate fi depusă o cerere pentru prelungirea etapei de încheiere și, corespunzător, a perioadei de executare. Dacă Beneficiarul va solicita prelungirea, cererea corespunzătoare trebuie să fie depusă cu cel puțin trei luni înainte de finalizarea etapei de încheiere și trebuie să fie aprobată de către Comisie înainte de data finalizării etapei date.

TITLUL III – PLĂȚILE CE URMEAZĂ A FI EFECTUATE DE CĂTRE COMISIE CĂTRE TERȚI

ARTICOLUL 5 – TERMENUL LIMITĂ PENTRU PLĂȚILE CE URMEAZĂ A FI EFECTUATE DE CĂTRE COMISIE CĂTRE TERȚI

5.1. În cazul când Comisia va efectua plăți în legătură cu contractele încheiate de către Beneficiar pentru implementarea Contractului de Finanțare, Beneficiarul se obligă să transmită Comisiei cererea de plată a contractorului nu mai târziu de 15 zile calendaristice după înregistrarea cererii admisibile de plată. Beneficiarul va înștiința Comisia despre data de înregistrare a cererii date. Cererea de plată nu este admisibilă dacă nu este îndeplinită cel puțin una din cerințele esențiale. Termenul limită pentru plăți poate fi suspendat de către Comisie prin înștiințarea Beneficiarului, în orice momentul în timpul perioadei indicate mai sus, despre faptul că cererea de plată nu poate fi îndeplinită sau din cazul că suma nu este cea corespunzătoare, sau din cazul că nu au fost prezentate documentele confirmative corespunzătoare. Dacă Comisiei îi vor fi aduse la cunoștință informații care pun la îndoială eligibilitatea cheltuielilor conținute în cererea de plată, Comisia poate suspenda termenul limită pentru efectuarea plății în scopul verificării ulterioare, inclusiv a unei verificări operative efectuate pentru a se asigura, înainte de efectuarea plății, că cheltuielile în cauză sunt într-adevăr eligibile.

5.2. Termenul limită menționat în punctul 1 se aplică de asemenea atunci când plata este condiționată de aprobarea unui raport. În asemenea cazuri cererile de plată pot fi considerate admisibile, însă termenul limită de plată va începe numai după ce Beneficiarul va aproba raportul sau expres, prin înștiințarea contractorului, sau tacit, prin lăsarea termenului contractul de aprobare să expire fără să transmită contractorului unui document formal de suspendare a termenului dat. Beneficiarul va înștiința Comisia despre data de aprobare a raportului.

5.3. În cazul unei întârzieri în transmiterea cererilor de plată din vina Beneficiarului, Comisia nu va fi obligată să achite contractului dobânda pentru întârzierea plății prevăzută în contracte, dobânda în cauză va fi achitată de către Beneficiar.

TITLUL IV – PLĂȚILE CE URMEAZĂ A FI EFECTUATE DE CĂTRE BENEFICIAR CĂTRE TERȚI PRIN INTERMEDIUL DEVIZELOR DE CHELTUIELI DE PROGRAM ȘI ALOCĂRIILE CE URMEAZĂ A FI EFECTUATE DE CĂTRE COMISIE

ARTICOLUL 6 – PRINCIPII GENERALE

6.1. La efectuarea de către Beneficiar a plăților către terți, este necesară întocmirea și aprobarea preliminară a devizelor de cheltuieli de program.

6.2. Devizul de cheltuieli de program este un document în care se conține programul de măsuri ce urmează a fi îndeplinite și resursele umane și materiale necesare, bugetul corespunzător și acțiunile tehnice și administrative detaliate pentru implementare în scopul executării decentralizate a unui proiect/program în cadrul unei perioade specificate prin muncă directă și/sau prin intermediul achizițiilor publice și/sau acordării de granturi.

6.3. Toate devizele de cheltuieli de program pentru implementarea Contractului de Finanțare trebuie să fie în conformitate cu procedurile și documentele standard prevăzute de Comisie, în vigoare la momentul adoptării devizului de cheltuieli de program în cauză.

ARTICOLUL 7 – ALOCĂRI

7.1. Comisia va transfera mijloacele financiare nu mai târziu de 45 de zile după data la care va înregistra o cerere admisibilă de plată de la Beneficiar. Cererea de plată nu este admisibilă dacă nu este îndeplinită cel puțin una din cerințele esențiale. Termenul limită pentru plăți poate fi suspendat de către Comisie prin înștiințarea Beneficiarului, în orice moment în timpul perioadei indicate mai sus, despre faptul că cererea de plată nu poate fi îndeplinită sau din cazul că suma nu este cea corespunzătoare, sau din cazul că nu au fost prezentate documentele confirmative corespunzătoare. Dacă Comisiei îi vor fi aduse la cunoștință informații care pun la îndoială eligibilitatea cheltuielilor conținute în cererea de plată, Comisia poate suspenda termenul limită pentru efectuarea plății în scopul verificării ulterioare, inclusiv a unei verificări operative efectuate pentru a se asigura, înainte de efectuarea plății, că cheltuielile în cauză sunt într-adevăr eligibile. Comisia va înștiința Beneficiarul cât mai curând posibil.

7.2. Comisia va efectua plățile la un cont bancar în euro, deschis la o instituție financiară aprobată de Comisie.

7.3. Beneficiarul garantează că mijloacele financiare achitate de către Comisie ca pre-finanțare pot fi identificate în contul său bancar.

7.4. Transferurile în euro, în caz de necesitate, vor fi convertite în valuta națională a Beneficiarului la momentul când plățile trebuie să fie efectuate de către Beneficiar, conform cursului de schimb al băncii în vigoare la data efectuării plății de către Beneficiar.

7.5. Pentru mijloacele financiare achitate de către Comisie la contul bancar în cauză va fi calculată dobândă sau beneficii echivalente. Beneficiarul va înștiința Comisia despre dobânda sau beneficiile echivalente acumulate pentru mijloacele financiare în cauză cel puțin o dată pe an.

7.6. Dobânda sau beneficiile echivalente acumulate pentru mijloacele financiare achitate în valoare de peste două sute cincizeci de mii de euro va fi restituită Comisiei în termen de 45 de zile din momentul primirii cererii de la Comisie.

7.7. Sumele conținute în devizele de cheltuieli de program care nu duc la transferuri de mijloace financiare în termene de trei ani din momentul semnării lor vor fi anulate.

TITLUL V – ÎNCHEIEREA CONTRACTELOR ȘI OFERIREA GRANTURILOR

ARTICOLUL 8 – PRINCIPII GENERALE

8.1. Toate contractele pentru implementarea Contractului de Finanțare trebuie să fie încheiate și implementate în conformitate cu procedurile și documentele standard prevăzute și publicate de către Comisie pentru implementarea operațiunilor externe, în vigoare la momentul lansării procedurii în cauză.

8.2. Beneficiarul va folosi limba din prezentul Acord de Finanțare la atribuirea contractelor de achiziții publice și subvenții.

8.3. În cazul contractelor decentralizate, beneficiarul va înștiința Comisia dacă contractorul s-a făcut vinovat de prezentarea declarațiilor false, a admis erori substanțiale sau a comis neregularități și fraudă, sau s-a stabilit că el își încalcă substanțial obligațiile contractuale.

În asemenea cazuri, fără prejudiciu pentru dreptul Comisiei de a impune penalități administrative și financiare în conformitate cu Regulamentul Financiar aplicabil pentru bugetul general al Uniunii Europene și cu prevederile corespunzătoare aplicabile față de Fondul European pentru Dezvoltare (FED), Beneficiarul este în drept să impună penalități financiare față de contractorii menționați în prevedere conform punctului „Penalități Administrative și Financiare” din Condițiile Generale pentru contracte decentralizate, în conformitate cu propriile sale reguli și proceduri, cu respectarea procedurii adversariale și asigurarea dreptului de apărare al contractorului.

8.4. Beneficiarul se obligă să ia toate măsurile corespunzătoare pentru a corecta orice practici de corupție activă sau pasivă la orice etapă a procedurii de încheiere a contractelor sau oferire a granturilor, sau a implementării contractelor în cauză. „Corupție pasivă” înseamnă acțiunea intenționată a unui funcționar care, direct sau printr-un intermediar, solicită sau primește avantaje de orice fel, pentru el sau pentru un terț, sau acceptă o promisiune referitor la un asemenea avantaj, pentru îndeplinirea sau abținerea de la îndeplinirea unei acțiuni în conformitate cu obligațiile sale sau în exercițiul funcțiunii sale cu încălcarea obligațiilor sale oficiale, care rezultă sau poate rezulta în prejudicierea intereselor financiare ale UE. „Corupție activă” înseamnă acțiunea intenționată a oricărei persoane care promite sau oferă direct sau printr-un intermediar, un avantaj de orice fel unui funcționar, destinat funcționarului în cauză sau unui terț, pentru ca acesta să întreprindă sau să se abțină de la întreprinderea unei acțiuni în conformitate cu obligațiile sale sau în exercițiul funcțiunii sale cu încălcarea obligațiilor sale oficiale, care rezultă sau poate rezulta în prejudicierea intereselor financiare ale UE.

ARTICOLUL 9 – TERMENUL LIMITĂ PENTRU SEMNAREA CONTRACTELOR DE IMPLEMENTARE A CONTRACTULUI DE FINANȚARE

9.1. Cu excepția acelor componente ale Acordului Financiar puse implementate sub un Management Comun ori un Management Indirect Centralizat, contractele pentru implementarea Contractului de Finanțare trebuie să fie semnate de către ambele părți în termen de trei ani din momentul intrării în vigoare a Contractului de Finanțare. Termenul în cauză nu poate fi prelungit.

9.2. Prevederile de mai sus nu se aplică față de:

- contractele de audit și evaluare, care pot fi semnate mai târziu;

- față de modificările la contractele deja semnate;ă
- contractele încheiate după rezilierea anticipată a unui contract existent și
- cazuri de schimbare a entității însărcinate cu atribuții de executare a bugetului

9.3. La expirarea a trei ani din momentul intrării în vigoare a Contractului de Finanțare, orice sold pentru care nu au fost semnate contracte, cu excepția celor prevăzute în articolul 9.2 mai sus, va fi anulat.

9.4. Prevederea de mai sus nu se aplică pentru soldurile pentru rezervele pentru pierderi extraordinare.

9.5. Contractul care nu duce la efectuarea nici unei plăți în termen de trei ani din momentul semnării lui va fi reziliat automat și finanțarea conform contractului dat va fi anulată.

ARTICOLUL 10 – ELIGIBILITATEA

10.1. Participarea la invitațiile la tenderele organizate pentru încheierea contractelor de îndeplinire a lucrărilor, de livrare sau de prestare a serviciilor și la invitațiile de prezentare a ofertelor va fi deschisă în termeni egali pentru toate persoanele fizice și juridice din Statele membre ale UE și, în conformitate cu prevederile specifice conținute în documentele de bază ce reglementează sectorul de cooperare vizat, pentru toate persoanele fizice și juridice din țările terțe beneficiar sau din orice alte țări terțe expres menționat în documentele în cauză.

10.2. În baza unor condiții speciale indicate în documentele de bază ce reglementează sectorul de cooperare vizat, poate fi luată hotărârea de a permite cetățenilor din țările terți, cu excepția celor menționate în punctul 1, să participe la tenderele pentru încheierea contractelor.

10.3. Bunurile și materialele finanțate de UE și necesare pentru încheierea contractelor de îndeplinire a lucrărilor, furnizare și prestare a serviciilor și pentru procedurile de achiziție lansate de beneficiarii grantului pentru executarea acțiunii finanțate trebuie să fie primite din țările eligibile pentru participare conform condițiilor stipulate în primele două puncte, cu excepția cazurilor când este prevăzut altceva în documentul de bază.

ARTICOLUL 11 – PUBLICAREA INFORMAȚIEI

11.1. Beneficiarul se obligă să publice anual, într-un spațiu special convenit și ușor accesibil pe site-ul său internet, titlul fiecărui contract finanțat în baza Contractului de Finanțare, numele și naționalitatea beneficiarului grantului sau câștigătorului tenderului, precum și suma grantului sau contractului corespunzător.

11.2. Dacă publicarea dată în internet este imposibilă, informația trebuie să fie publicată prin intermediul oricăror alte mijloace corespunzătoare, inclusiv în ziarul oficial al Beneficiarului. Publicarea va fi efectuată în prima jumătate a anului ce urmează după închiderea anului în cadrul căruia au fost încheiate contracte și oferite granturi de către beneficiar. Beneficiarul va comunica Comisiei adresa locului de publicare, și va fi făcută referință la adresa dată în spațiul special dedicat pe site-ul internet al Comisiei. Dacă informația va fi publicată în alt mod, Beneficiarul va oferi Comisiei detalii complete despre mijloacele folosite.

TITLUL VI – REGULI APLICABILE FAȚĂ DE ÎNDEPLINIREA CONTRACTELOR

ARTICOLUL 12 – DREPTUL LA ȘEDERE ȘI REȘEDINȚĂ

12.1. Atunci când acest fapt este justificat de natura contractului, persoanele fizice și juridice care participă la invitațiile la tenderele organizate pentru încheierea contractelor de îndeplinire a lucrărilor, furnizare sau prestare a serviciilor vor beneficia de dreptul provizoriu de ședere și reședință pe teritoriul Beneficiarului, dreptul în cauză va rămâne în vigoare timp de o lună după încheierea contractului.

12.2. Antreprenorii (inclusiv beneficiarii de granturi) și persoanele fizice, serviciile cărora sunt necesare pentru îndeplinirea contractului și membrii familiei lor vor beneficia de drepturi similare în timpul implementării proiectului/programului.

ARTICOLUL 13 – PREVEDERI FISCALE ȘI VAMALE

13.1. Beneficiarul va aplica față de contractele de achiziții și granturile finanțate de UE cele mai favorizate impozite și taxe vamale aplicate față de Statele sau organizațiile internaționale pentru dezvoltare cu care acesta deține relații.

13.2. Atunci când este aplicabil un Contract-cadru, care include prevederi mai detaliate referitor la chestiunea dată, se vor aplica și prevederile în cauză.

ARTICOLUL 14 – ACORDURI PRIVIND VALUTA STRĂINĂ

14.1. Beneficiarul se obligă să autorizeze importul sau cumpărarea de valută străină necesară pentru implementarea proiectului. El se obligă de asemenea să aplice regulamentele sale naționale privind valuta străină într-un mod nediscriminatoriu față de toți antreprenorii cărora le este permisă participarea, menționați în Articolul 10 al prezentelor Condiții Generale.

14.2. Atunci când este aplicabil un Contract-cadru, care include prevederi mai detaliate referitor la chestiunea dată, se vor aplica și prevederile în cauză.

ARTICOLUL 15 – FOLOSIREA DATELOR DIN STUDII

Dacă Contractul de Finanțare implică finanțarea unui studiu, Contractul legat de studiul dat, semnat pentru implementarea Contractului de Finanțare, va reglementa dreptul de proprietate asupra studiului în cauză și va include dreptul Beneficiarului și Comisiei de a folosi datele din studiu, de a le publica sau dezvălui terților.

ARTICOLUL 16 – ALOCAREA SUMELOR RESTITUITE ÎN BAZA CONTRACTELOR

16.1 Fără a aduce atingere responsabilitățile beneficiarului, Comisia poate, în conformitate cu dispozițiile relevante ale Regulamentului Financiar aplicabil bugetului general al Uniunii Europene să constate în mod oficial o sumă ca fiind plătită în mod necuvenit în cadrul unui contract finanțat în temeiul prezentului acord de finanțare și continua recuperarea acesteia, prin orice mijloace.

16.2 Sumele restituite în urma plăților efectuate din greșală, în baza garanțiilor financiare oferite în baza procedurilor privind încheierea contractelor sau conform unui contract finanțat în baza prezentului Contract de Finanțare, precum și cele primite în rezultatul penalităților financiare impuse de către beneficiar candidatului, participantului la tender, antreprenorului sau beneficiarului grantului vor fi restituite Comisiei. Compensarea daunelor oferită Beneficiarului va fi de asemenea restituită Comisiei.

ARTICOLUL 17 – PRETENȚII FINANCIARE ÎN BAZA CONTRACTELOR

Beneficiarul se obligă să se consulte cu Comisia înainte de a lua orice hotărâre referitoare la o cerere de compensație depusă de un antreprenor și considerată de Beneficiar integral sau parțial justificată. Consecințele financiare pot fi suportate de UE numai atunci când Comisia și-a dat acordul preliminar. Acordul preliminar în cauză este necesar și pentru folosirea mijloacelor financiare prevăzute de prezentul Contract de Finanțare pentru acoperirea cheltuielilor ce reies din conflictele legate de contracte.

TITLUL VII – PREVEDERI GENERALE ȘI FINALE

ARTICOLUL 18 – VIZIBILITATEA

18.1. Referitor la fiecare proiect/program finanțat de UE vor fi îndeplinite operațiunile corespunzătoare de comunicare și informare. Operațiunile date vor fi definite sub responsabilitatea Beneficiarului, cu acordul Comisiei.

18.2. Operațiunile date de comunicare și informare trebuie să corespundă cu regulile stipulate și publicate de către Comisie referitor la vizibilitatea operațiunilor externe, în vigoare la momentul desfășurării operațiunilor.

ARTICOLUL 19 – PREVENIREA NEREGULARITĂȚILOR, FRAUDELOR ȘI CORUPȚIEI

19.1. Beneficiarul se obligă să se asigure regulat de faptul că operațiunile finanțate cu mijloacele financiare ale UE au fost implementate corespunzător. El va lua măsurile corespunzătoare pentru prevenirea neregularităților și fraudelor, și, în caz de necesitate va cere în judecată recuperarea mijloacelor financiare achitate din greșeală.

19.2. „Neregularitate” înseamnă orice încălcare a Contractului de Finanțare, contractelor de implementare și devizele de cheltuieli de program, sau a legislației UE în rezultatul unor acțiuni sau inacțiuni ale unui agent economic care au dus sau ar putea duce la prejudicierea bugetului general al UE sau al Fondului European pentru dezvoltare (FED) prin reducerea sau pierderea venitului obținut de la propriile resurse colectate direct de către UE sau din numele ei, sau prin introducerea unor articole de cheltuieli nejustificate.

„Fraudă” înseamnă orice acțiune sau inacțiune intenționată referitor la:

- folosirea sau prezentarea declarațiilor sau documentelor false, incorecte sau incomplete, care duce la delapidarea sau reținerea ilegală a mijloacelor financiare din bugetul general al UE sau al FED;
- nedeazăuire informației în încălcarea unei obligații specifice, care are același efect;
- aplicarea incorectă a mijloacelor financiare în cauză în alte scopuri decât cele pentru care au fost oferite inițial.

19.3. Beneficiarul va înștiința imediat Comisia despre orice element adus la cunoștința lui care creează suspiciuni de neregularități de fraudă, precum și despre măsurile întreprinse în legătură cu acesta.

19.4. După cum se menționează în articolul 8.3, în cazul contractelor descentralizate, Beneficiarul va informa Comisia când un contractant a fost vinovat de declarații false sau a făcut erori semnificative sau au comis neregularități și fraudă, sau a fost identificat cu încălcarea gravă a obligațiilor sale contractuale.

Fără a aduce atingere puterii Comisiei de a exclude o persoană fizică sau juridică de achiziții viitoare și contractele de grant finanțate de UE în conformitate cu Regulamentul Financiar aplicabil bugetului general al Uniunii Europene penalitățile financiare pentru antreprenori menționate în dispoziția privind "Penalități administrative și financiare" din Condițiile Generale ale contractelor descentralizate poate fi impusă pentru contractori de către Beneficiar dacă acest lucru este permis de legislația națională. Vor fi aplicate aceste penalități financiare, urmând o procedură contradictorie și asigurarea dreptului de apărare a contractantului.

19.5. Beneficiarul va înștiința imediat Comisia despre numele agenților economici în privința cărora există hotărâri intrate în vigoare pentru fraudă, corupție, participarea într-o organizație criminală sau orice altă activitate ilegală care poate fi în detrimentul intereselor financiare ale UE.

19.6 Beneficiarul se angajează să ia toate măsurile corespunzătoare pentru a remedia orice practici de corupție activă sau pasivă în punerea în aplicare a contractelor aferente. Definițiile de la articolul 8.3 se aplică aici.

Dacă Beneficiarul nu ia măsurile corespunzătoare pentru a remedia orice practici de corupție sau fraudă menționate la acest articol, Comisia poate adopta ea însăși astfel de măsuri, inclusiv de recuperare a fondurilor UE prin orice mijloace.

ARTICOLUL 20 – VERIFICĂRI ȘI CONTROALE DIN PARTEA COMISIEI, OFICIULUI EUROPEAN ANTI-FRAUDĂ (OEAF) ȘI CURȚII EUROPENE DE AUDITORI

20.1. Beneficiarul este de acord cu întreprinderea de către Comisie, OEAF și Curtea Europeană de Auditori verificărilor documentare și operative privind folosirea finanțării oferite de UE în baza Contractului de Finanțare (inclusiv verificarea procedurilor pentru încheierea contractelor și oferirea granturilor) și cu efectuarea unui audit complet, în caz de necesitate, în baza documentelor confirmative de raportare și documentelor contabile, precum și în baza oricăror altor documente referitoare la finanțarea proiectului/programului, pe toată durata contractului și timp de șapte ani din data efectuării ultimei plăți.

20.2. Beneficiarul este de asemenea de acord cu faptul că OEAF poate întreprinde controale și verificări operative în conformitate cu procedurile stipulate de legislația UE pentru protecția intereselor financiare ale UE de fraude și alte neregularități.

20.3. În acest scop, Beneficiarul se obligă să ofere funcționarilor Comisiei, OEAF și Curții Europene de Auditori, precum și agenților lor împuterniciți, accesul la teritoriul și încăperile în care sunt desfășurate operațiunile finanțate în baza Contractului de Finanțare, inclusiv la sistemele computerizate și la orice documente și date computerizate referitoare la gestiunea tehnică și financiară a operațiunilor în cauză, și să întreprindă toate măsurile necesare pentru a facilita munca acestora. Agenților autorizați ai Comisiei, OEAF și Curții Europene de Auditori li se va oferi acces cu condiția respectării stricte a confidențialității față de terți, fără prejudiciu pentru obligațiile legale de dezvăluire aplicabile față de ei. Documentele trebuie să fie accesibile și completate, permițând efectuarea ușoară a controlului, Beneficiarul fiind obligat să înștiințeze Comisia, OEAF și Curtea Europeană de Auditori despre locul exact unde sunt păstrate acestea.

20.4. Controalele și auditul descrise mai sus se aplică și față de antreprenorii și subantreprenorii care primesc finanțare din partea UE.

20.5. Beneficiarul va fi înștiințat despre misiunile operative de către agenții numiți de către Comisie, OEAF sau Curtea Europeană de Auditori.

20.6 Beneficiarul trebuie să păstreze următoarele documente financiare și contractuale de sprijin.

Procedurile de achiziții:

- Anunț de intenție cu dovada publicării anunțului de achiziție și orice rectificări
- Nominalizarea listei selectate pe panou
- Raportul listei selectate (inclusiv anexele) și aplicațiile
- Dovada de publicație a notificării listei selectate
- Scrisori către candidații non-preselectați
- Invitația la licitație sau echivalent
- Caietul de sarcini, inclusiv anexele, clarificări, procesele verbale ale reuniunilor, dovada publicării
- Nominalizarea comisiei de evaluare
- Raportul de deschidere a ofertelor, inclusiv anexele
- Raport de evaluare / negociere, anexele inclusiv ofertele primite¹
- Scrisoare de notificare
- Documentele justificative
- Scrisoare de intenție pentru depunerea contractului
- Scrisori către candidații respinși
- Notificare premiul / anulării, inclusiv dovada publicării
- Contractul semnat, amendamentele, călăreți și corespondența relevantă

Cererile de propuneri și acordarea directă de granturi:

- Numire a comisiei de evaluare
- Raportul de deschidere și administrativ, inclusiv anexele și aplicațiile primite²
- Scrisori către solicitanți respinși și acceptați
- Conceptul al Raportului Notei de Evaluare
- Scrisori către solicitanții admiși și respinși
- Raportul de evaluare a aplicărilor sau raportul negocierii, cu anexele relevante
- Verificarea eligibilității și a documentelor justificative
- Scrisori către solicitanții admiși și respinși cu aprobarea listei de rezervă
- Scrisoare de intenție pentru depunerea contractului
- Notificare premiul / anulării, inclusiv dovada publicării
- Contractul semnat, amendamentele, călăreți și corespondența relevantă

¹ Eliminarea ofertelor nereușite cinci ani de la închiderea procedurii de achiziție publice

² Eliminarea aplicațiilor respinse trei ani de la închiderea procedurii de acordare

În cazul operațiunilor unui management descentralizat:

- Adicional la toate documentele de suport menționate mai sus, la fel toate documentele relevante privind plățile și ordinele de recuperare.

ARTICOLUL 21 – CONSULTAȚII ÎNTRE COMISIE ȘI BENEFICIAR

21.1. Beneficiarul și Comisia se vor consulta reciproc înainte de a da curs oricărui conflict referitor la implementarea sau interpretarea Contractului de Finanțare.

21.2. În cazul în care Comisia constată existența unor probleme în derularea procedurilor legate de gestionarea prezentului acord de finanțare, aceasta stabilește toate contactele necesare cu beneficiarul pentru a remedia situația și, ia orice măsuri care sunt necesare, inclusiv, în cazul în care beneficiarul nu mai este, sau este în imposibilitatea de a, îndeplini obligațiile care îi revin în aceasta, luând temporar locul Beneficiarului.

21.3. Consultarea poate duce la modificarea, suspendarea sau rezilierea Contractului de Finanțare.

ARTICOLUL 22 – MODIFICAREA CONTRACTULUI DE FINANȚARE

22.1. Orice modificare la Condițiile Speciale, Anexa II și Anexa II la Contractul de Finanțare trebuie să fie efectuată în scris și întocmită în forma unui supliment.

22.2. Dacă inițiatorul cererii de modificare este Beneficiarul, acesta va prezenta Comisiei cererea în cază cu cel puțin trei luni înainte de intrarea în vigoare a modificării în cauză, cu excepția cazurilor motivate în modul corespunzător de către beneficiar și acceptate de către Comisie.

22.3. În privința ajustărilor tehnice care nu influențează asupra obiectivelor și rezultatelor proiectului/programului și pentru modificările în materie de detalii care nu influențează asupra soluției tehnice adoptate și nu implică nici o realocare de fonduri, Beneficiarul va înștiința Comisia despre modificare și justificarea ei în scris cât mai curând posibil, și va aplica modificarea dată.

22.4. Folosirea fondurilor de rezervă va fi efectuată cu acordul preliminar în scris al Comisiei.

22.5. Cazurile specifice de prelungire a etape de implementare operațională sau a etapei de încheiere sunt reglementate de Articolul 4(4) și (5) al prezentelor Condiții Generale.

22.6. Dacă Beneficiarul nu va mai corespunde criteriilor de centralizare stipulate în Condițiile Speciale, atunci când acestea sunt relevante, și fără prejudiciu pentru Articolele 23 și 24 ale prezentelor Condiții Generale, Comisia poate lua hotărârea de a relua sarcinile de implementare financiară încredințate Beneficiarului pentru a continua implementarea proiectului/programului din numele și din contul beneficiarului, după înștiințarea în scris a acestuia.

ARTICOLUL 23 – SUSPENDAREA CONTRACTULUI DE FINANȚARE

23.1. Contractul de Finanțare poate fi suspendat în următoarele cazuri:

- Comisia poate suspenda implementarea Contractului de Finanțare dacă Beneficiarul își încalcă una din obligațiile sale conform Contractului de Finanțare și, în special, dacă acesta nu mai corespunde criteriilor de centralizare stipulate în Condițiile Speciale, atunci când acestea sunt relevante.

- Comisia poate suspenda implementarea Contractului de Finanțare dacă Beneficiarul își încalcă una din obligațiile sale stabilite în conformitate cu procedurile și documentele tip stabilite și publicate de către Comisie pentru acordarea și punerea în aplicare a contractelor și a granturilor.

- Comisia poate suspenda Contractul de Finanțare dacă Beneficiarul își încalcă obligațiile sale referitoare la respectarea dreptului omului, principiilor democratice și legii, și în cazuri grave de corupție.

- Contractul de Finanțare poate fi suspendat în cazuri de forță majoră, precum sunt definite mai jos. „Forță majoră” înseamnă orice situații sau evenimente imprevizibile și excepționale care nu se află sub controlul părților și le împiedică să-și îndeplinească oricare dintre obligațiile lor, și care nu pot fi atribuite erorii sau neglijenței părților (sau a antreprenorilor, agenților sau angajaților lor) și se dovedesc a fi invincibile ne cătând la toate măsurile întreprinse. Defecțiuni echipamentului sau materialului sau întârzierea punerii acestora la dispoziție, conflictele de muncă, grevele sau dificultățile financiare nu pot fi invocate ca forță majoră. Nu se consideră că partea corespunzătoare și-a încălcat obligațiile dacă ea este împiedicată în îndeplinirea lor de o cauză de forță majoră, despre care cealaltă parte este informată în modul corespunzător. Partea care se ciocnește de forță majoră trebuie să înștiințeze fără întârziere cealaltă parte, cu indicarea naturii, duratei probabile și efectele previzibile ale problemei, și să ia toate măsurile necesare pentru minimizarea daunelor posibile.

23.2. Nu va transmite o înștiințare preliminară privind decizia de suspendare.

23.3. În calitate de măsură de precauție, plățile menționate în Articolul 7 (1) ale prezentelor Condiții Generale vor fi suspendate.

23.4. La transmiterea înștiințării despre suspendare, vor fi indicate consecințele ei asupra contractelor în derulare și devizelor de cheltuieli de program sau asupra contractelor și devizelor de cheltuieli de program ce urmează a fi semnate.

23.5. Suspendarea Contractului de Finanțare are loc fără prejudiciu pentru suspendarea plăților de către Comisie în scopul asigurării gestiunii financiare corespunzătoare sau protecției intereselor financiare ale UE.

ARTICOLUL 24 – REZILIEREA CONTRACTULUI DE FINANȚARE

24.1. Dacă problemele care au dus la suspendarea Contractului de Finanțare nu au fost soluționate în timpul unei perioade maxime de patru luni, oricare dintre părți este în drept să rezilieze Contractul de Finanțare prin transmiterea unei înștiințări cu două luni înainte.

24.2. Dacă Contractul de Finanțare nu a dus la efectuarea nici unei plăți în termen de trei ani din momentul semnării lui sau nu a fost semnat nici un contract de implementare în perioada dată, Contractul de Finanțare în cauză va fi reziliat.

24.3. La transmiterea înștiințării despre reziliere, vor fi indicate consecințele ei asupra contractelor în derulare și devizelor de cheltuieli de program sau asupra contractelor și devizelor de cheltuieli de program ce urmează a fi semnate.

ARTICOLUL 25 – ACORDURI DE SOLUȚIONARE A CONFLICTELOR

25.1. Orice conflict referitor la Contractul de Finanțare care nu poate fi soluționat în termen de șase luni prin consultări între părți, conform Articolului 21 al prezentelor Condiții Generale poate fi soluționat prin intermediul arbitrajului, la cererea uneia dintre părți.

25.2. În cazul dat părțile vor numi un arbitru în termen de 30 de zile din momentul cererii de arbitraj. În caz contrar, fiecare dintre părți poate solicita Secretarului General al Curții Permanente de Arbitri (Haga) desemnarea celui de-al doilea arbitru. Cei doi arbitri vor nu, la rândul lor, un al treilea arbitru în termen de 30 de zile. În caz contrar, fiecare dintre părți poate solicita Secretarului General al Curții Permanente de Arbitri (Haga) desemnarea celui de-al treilea arbitru.

25.3. Cu excepția cazurilor când va fi decis altfel de către arbitri, se aplică procedura stipulată în Regulile Opționale de Arbitraj cu Implicarea Organizațiilor Internaționale ale Curții Permanente de Arbitri. Deciziile arbitrilor vor fi luate cu majoritate de voturi, în termen de trei luni.

25.4. Fiecare dintre părți trebuie să ia măsurile necesare pentru punerea în aplicare a deciziei arbitrilor.

ANEXA II LA ACORDUL DE FINANȚARE N°2012/ 023-421

PREVEDERI TEHNICE ȘI ADMINISTRATIVE

ȚARA / REGIUNEA BENEFICIARĂ	Republica Moldova		
AUTORITATEA SOLICITANTĂ	Guvernul Republicii Moldova		
TIPUL BUGETULUI	Linia bugetară 19.080103		
TITLU	Programul cadru pentru susținerea acordurilor actuale și viitoare între Uniunea Europeană și Republica Moldova		
COSTUL TOTAL	30 milioane euro		
METODA DE ASISTENȚĂ/ MODALITATEA DE MANAGEMENT	Abordarea proiectului Managementul non-descentralizat (management direct/ centralizat și management comun)		
CODUL DAC	15110	SECTOR	Politica și management administrativ pentru Sectorul public

CUPRINS

1. DESCRIERE

- 1.1 Obiective
- 1.2 Rezultate scontate
- 1.3 Activități și graficul de implementare

2. LOCAȚIA ȘI DURATA

- 2.1 Locația
- 2.2 Durata

3 IMPLEMENTARE

- 3.1 Structura organizațională și responsabilități
- 3.2 Raportare
- 3.3 Buget

4. MONITORIZARE ȘI EVALUARE

- 4.1 Monitorizare
- 4.2 Evaluare

5. INFORMARE ȘI VIZIBILITATE

6. ANEXE

1. DESCRIERE

Guvernul Republicii Moldova¹ consideră integrarea europeană o prioritate a politicii interne și externe și se angajează să implementeze principiile de intensificare a asocierii politice și integrării economice. Pe 12 ianuarie 2012 au fost lansate negocierile cu privire la Acordul de Asociere UE-RM (AA), inclusiv Zona de Liber Schimb Aprofundat și Comprehensiv (ZLSAC). Până în acest moment a fost atins un acord larg cu privire la dialogul politic și reformă, cooperare în domeniul politicii externe și în domeniul securității, justiției, și libertății. S-a avansat în elaborarea Preambulului, capitolelor cu privire la obiectivele și principiile generale, precum și la prevederile instituționale și generale ale Acordului. Toate cele cinci capitole din secțiunea Cooperare de la Om la Om au fost finalizate, împreună cu 21 din cele 24 Capitole ce țin de cooperarea în sectorul economic.

S-a avansat și în ceea ce privește introducerea regimului liberalizat de vize. Un Plan de acțiuni cu privire la liberalizarea regimului de vize a fost adoptat de Consiliul Europei, iar Guvernul RM a aprobat agenda internă pentru implementarea Planului de acțiuni. Primul raport de progres al Comisiei Europene cu privire la atingerea țintelor pentru prima Etapă prevăzute în Planul de acțiuni (16 septembrie 2011) a fost unul pozitiv. Comisia a întreprins trei misiuni de evaluare a implementării primei Etape în octombrie și noiembrie 2011. Faza a doua este în curs de desfășurare începând cu luna mai 2013

În Comunicarea sa *“privind abordarea generală care permite țărilor partenere la politica europeană de vecinătate să participe la activitatea agențiilor comunitare și programele comunitare”* (decembrie 2006), Comisia Europeană a propus deschiderea treptată pentru țările vecine a unei game largi de programe comunitare. În conformitate cu Comunicarea Comisiei, în septembrie 2010 a fost semnat un protocol la Acordul de parteneriat și cooperare, care permite participarea treptată a RM în programele și agențiile UE. În octombrie 2011 a fost semnat un MÎ cu privire la participarea RM în PC7. Academia de Științe a RM, care reprezintă Guvernul în materie de știință și cercetare, a elaborat o strategie în domeniul cercetării (2008) și a creat 10 Puncte naționale de contact pentru a disemina informația cu privire la oportunitățile oferite de PC7. Pentru alte programe UE, Guvernul RM a organizat consultări interministeriale pentru a evalua programele și agențiile care cel mai bine răspund necesităților și priorităților RM. La începutul lunii septembrie 2011 o strategie preliminară a fost transmisă Comisiei pentru comentarii.

Implementarea AA/ZLSAC, introducerea regimului facilitat de vize și participarea în programele și agențiile UE vor necesita consolidarea considerabilă a capacităților instituționale, tehnice și umane ale instituțiilor de bază din Moldova implicate în aceste procese. Programul comprehensiv de consolidare instituțională (CIB) are scopul, în special, de a acorda asistență

¹ Republica Moldova este în continuare referită ca Moldova

RM în realizarea condițiilor pentru semnarea AA, crearea ZLSAC și avansarea spre regimul liberalizat de vize în viitor. Pe 15 mai 2010 UE și Moldova au semnat un MÎ cu privire la CIB. Coordonatorul CIB a fost desemnat Secretarul General al Guvernului. Ulterior, a fost elaborat un Document Cadru (DC) în comun cu UE și Guvernul RM, care a identificat principalele aspecte care trebuie abordate, instituțiile principale care trebuie consolidate și mecanismele posibile de acordare a asistenței. DC a identificat trei provocări de reformă principale care vor fi abordate prin CIB: a) reformarea administrației publice; b) consolidarea supremației legii și respectului pentru drepturile omului și libertățile fundamentale; c) pregătirea Republicii Moldova pentru o zonă de liber schimb aprofundat și comprehensiv cu Uniunea Europeană. În conformitate cu acest DC principalele instituții urmează să elaboreze Programe de dezvoltare strategice (PDS) care să servească drept instrumente pentru identificarea neajunsurilor de capacități instituționale și formularea acțiunilor de intervenție pentru acoperirea acestor neajunsuri și indicarea resurselor necesare (asistență tehnică, echipament și instruire).

Guvernul și-a consolidat angajamentul de a intensifica asocierea politică și integrarea economică în Programul Guvernului pentru perioada 2011-2014 "Integrare europeană: libertate, democrație și bunăstare", care vizează reforma administrației publice, consolidarea supremației legii și a proceselor democratice și stabilirea condițiilor pentru dezvoltarea socio-economică durabilă și reducerea sărăciei.

În conformitate cu abordarea de consolidare comprehensivă a capacităților instituționale, proiectul susține autoritățile din RM în încercarea lor de a crea o legătură mai strânsă cu Uniunea Europeană printr-un proces ambițios de reformă. Proiectul respectiv se axează pe consolidarea capacităților instituțiilor din Moldova, răspunzând la necesitățile acestora prin instruire, asistență tehnică și suport financiar pentru a lărgi participarea Moldova în programele și agențiile interne ale UE.

Se anexează un cadru logic inițial, care poate fi actualizat sau adaptat fără vreo modificare la acordul de finanțare atât timp cât aceste modificări nu afectează obiectivele proiectului.

1.1. Obiective

Obiectivul general este de a susține Moldova în pregătirea, negocierea, încheierea și implementarea noilor relații contractuale cu UE (Acordul de Asociere, inclusiv ZLSAC, precum și planul de acțiuni privind liberalizarea regimului de vize) și în atingerea obiectivelor prevăzute în Planul de acțiuni PEV RM-UE.

Obiectivele specifice sînt:

- Asigurarea consolidării eficiente a capacităților instituționale pentru un număr limitat de instituții principale care au rolul principal în pregătirea terenului și implementarea viitorului Acord de Asociere, inclusiv ZLSAC, și a planului de acțiuni privind liberalizarea regimului de vize.
- Susținerea instituțiilor relevante ale administrației publice din RM în realizarea angajamentelor stabilite în Planul de acțiuni PEV UE-RM.

- Acordarea asistenței autorităților naționale în realizarea activităților pregătitoare, de supraveghere, monitorizare, audit și evaluare necesare pentru lansarea și implementarea la timp și eficientă a acțiunilor în cadrul procesului de programare anuală IPEV în sectoarele prioritare ale planului de acțiuni PEV EU-RM și planului de acțiuni privind liberalizarea regimului de vize.
- Accelerarea procesului de aproximare a RM și cooperarea cu UE prin intensificarea participării RM în programele și agențiile UE în diferite domenii.

1.2. Rezultate scontate

Prezentul Program Cadru urmează să aibă următoarele rezultate:

1. Capacitatea consolidată a autorităților din RM de negociere și semnare a viitorului Acord de Asociere, inclusiv ZLSAC.
2. Capacitățile instituționale, tehnice și umane consolidate în principalele instituții pentru coordonarea procesului de integrare europeană și gestionarea, implementarea și monitorizarea componentelor Planului de acțiuni PEV UE-RM și planului de acțiuni privind liberalizarea regimului de vize.
3. Procesele de planificare strategică, elaborare a politicilor ale Guvernului și procesele bugetare anuale și pe termen mediu consecvente cu prioritățile de dezvoltare națională și integrare europeană.
4. Capacitatea consolidată de participare eficientă în exercițiile de programare în sectoarele prioritare în conformitate cu Planul de acțiuni PEV UE-RM.
5. Finalizarea negocierilor pentru a permite participarea RM în acele programe și agenții ale UE care răspund cel mai bine priorităților și capacităților RM.

1.3. Activitățile și graficul de implementare

Pentru a atinge obiectivele susmenționate, Programul Cadru va cuprinde următoarele:

Componenta 1 – Reforma administrației publice

În prezent Guvernul este implicat în reformarea amplă a sistemului administrației publice. Până în prezent accentul a fost pus, în special, pe consolidarea capacităților de elaborare a politicilor și gestionare, reformarea sistemului de management al finanțelor publice, introducerea unor proceduri mai transparente și accesibile (e-guvernarea, e-procurări și mecanisme de consultare cu societatea civilă). Sunt elaborate programe de dezvoltare strategice ale autorităților și introdusă abordarea "managementul schimbării".

Acest program Cadru va acorda asistență Guvernului în implementarea noii Strategii și Planului de acțiuni al acesteia. Asistență tehnică va fi acordată pentru a susține introducerea "managementului schimbării". Va fi oferit în continuare Twinning prin asistență tehnică pentru a permite instituțiilor de bază să își implementeze programele pentru dezvoltare strategică; este disponibilă asistența complementară prin instrumentele SIGMA și TAIEX. Consilierea politică (de ex. Consilierii de politici ai UE de nivel înalt) constituie o altă modalitate de asistență și poate, de asemenea, viza sectoarele în cadrul Componentelor 2 și 3 din prezentul document. Asistență va fi acordată și pentru a aborda deficiențele în coordonarea procesului de armonizare a cadrului legislativ, în special în ceea ce privește prioritizarea elaborării legislației și asigurării sinergiei între agenda Guvernului și cea a Parlamentului.

Componenta 2 - Consolidarea supremației legii și respectului pentru drepturile omului și libertățile fundamentale

Pentru a susține implementarea celei de-a doua Etape a Planului de acțiuni privind liberalizarea regimului de vize în conformitate cu Agenda națională adnotată va fi acordată consiliere politică și asistență tehnică, care va complementa asistența acordată prin EUHLPAM, EUBAM, proiectul *"Suport Guvernului RM în domeniul prevenirii corupției, reformei Ministerului Afacerilor Interne, inclusiv poliției, și protecției datelor cu caracter personal"*, Inițiativa Pilot a Parteneriatului Estic pentru Managementul Integrat la Frontieră, precum și alte programe relevante comune ale UE și Consiliului Europei. Asistența va viza blocul 2 cu privire la migrația ilegală și managementul frontierei, managementul migrației, precum și blocul 3 cu privire la ordinea publică și securitatea, prevenirea și combaterea corupției și susținerea schimbărilor instituționale ce țin de restructurarea organizațională a Ministerului Afacerilor Interne (Poliția), integrarea Serviciului Grăniceri în Ministerul Afacerilor Interne, precum și suport Biroului Migrației și Azil pentru a atinge țintele stabilite în cadrul dialogului cu privire la liberalizarea regimului de vize. Programul Cadru respectiv va acorda asistență acestor instituții, prin asistență tehnică și proiecte Twinning posibile în domeniul armonizării legislative, schimbărilor instituționale și consolidării capacităților, în procurarea echipamentului tehnic necesar și crearea unor baze de date necesare compatibile cu cele utilizate în UE.

Componenta 3 - Pregătirea Republicii Moldova pentru o zonă posibilă de liber schimb aprofundat și comprehensiv cu UE

În rezultatul lansării negocierilor cu privire la ZLSAC între Republica Moldova și Uniunea Europeană, Guvernului RM îi va fi acordată consiliere politică și asistență tehnică (inclusiv livrări) pentru implementarea principalelor recomandări și activități actuale și viitoare în domeniile tematice pe parcursul întregului proces de negociere. Așadar, asistența tehnică necesară va fi concentrată pe procesul de implementare a ZLSAC, în special în următoarele domenii prioritare:

1. Consolidarea generală a capacităților de coordonare și administrative;
2. Accesul bunurilor pe piață/statisticile de comerț;

3. Barierele tarifare și ne-tarifare (BTNT);
4. Barierele tehnice în calea comerțului (BTC);
5. Măsurile sanitare și fitosanitare (SFS);
6. Facilitarea comerțului și administrarea fiscală;
7. Reguli de origine (RO);
8. Servicii și investiții;
9. Drepturi de proprietate intelectuală (DPI);
10. Achiziții publice;
11. Competitivitate;
12. Dezvoltarea durabilă (aspecte sociale și de muncă; mediu);
13. Aspecte generale.

Componenta 4 – Suport în implementarea Planului de acțiuni PEV UE-RM

Acțiunile în cadrul acestei componente vor susține dezvoltarea capacităților instituționale și administrative pentru realizarea angajamentelor prevăzute în Planul de acțiuni PEV UE-RM, precum și armonizarea cadrului normativ și implementarea Planului de acțiuni privind liberalizarea regimului de vize. De asemenea, asistență va fi acordată pentru identificarea, formularea, monitorizarea, auditul și evaluarea acțiunilor în cadrul Programului Cadru.

Componenta 5: Intensificarea participării RM în programele și agențiile UE

În conformitate cu Protocolul la Acordul de parteneriat și cooperare², componenta respectivă va intensifica participarea RM în programele și agențiile interne ale UE. Pe 11 octombrie 2011 a fost semnat un Memorandum de Înțelegere cu privire la participarea RM în Programul Cadru 7 ("PC7").

În limita disponibilității fondurilor, componenta respectivă va permite cofinanțarea în mărime de până la 50% a taxelor de intrare pentru participarea RM în PC7 și câteva programe și agenții UE care urmează a fi negociate pe parcursul anului 2012 în conformitate cu prioritățile stabilite de către beneficiar, posibilitățile financiare ale acestuia și necesitățile sectoarelor relevante. Rambursarea taxelor de intrare se va efectua în baza unor contracte ad-hoc care vor fi semnate cu instituția care va achita taxele după prezentarea dovezii achitării taxei în mărime integrală.

2. LOCAȚIA ȘI DURATA

2.1. Locația

Programul va fi implementat pe teritoriul Republicii Moldova.

2.2. Durata

Perioada de executare a Acordului va fi cea specificată în Articolul 5 din Condițiile speciale.

² Protocolul la Acordul de parteneriat și cooperare între Comunitățile europene și țările membre, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte, cu privire la Acordul cadru între Comunitatea Europeană și Republica Moldova privind principiile generale de participare a Republicii Moldova în programele comunitare din 19.11.2011

3. IMPLEMENTARE

3.1 Structura organizațională și responsabilități

Management centralizat direct

Proiectul va fi implementat de către Comisia Europeană prin intermediul delegației acesteia în RM.

Toate contractele și plățile vor fi efectuate de către Comisie în numele Beneficiarului.

Vor fi utilizate câteva modalități de implementare: contracte de servicii, livrări și granturi inclusiv proiecte twinning.

În cadrul componentei 5, rambursarea taxelor pentru participarea RM în programele și agențiile UE va fi efectuată în cadrul IPEV în mărime de până la 50% din "biletul de intrare" la programele UE pentru care se aplică Memorandumul de Înțelegere (MI). Rambursarea a până la 50% din taxe pentru anul n+1 poate fi, de asemenea, luată în considerare. Contribuția UE la "biletul de intrare" se va negocia între beneficiar și Comisie înainte de semnarea MÎ. Participarea beneficiarului în programele UE va fi în conformitate cu termenii și condițiile prevăzute pentru fiecare program/agenție în MÎ, fără a prejudicia ca următoarele detalii asupra condițiilor de plată să fie aranjate ulterior.

Management comun

În baza necesităților și solicitărilor beneficiarului, pot fi semnate una sau mai multe acorduri de contribuție standard cu organizații internaționale.

Este prevăzută implicarea a trei organizații internaționale: Banca Mondială, Consiliul Europei și PNUD, în vederea expertizei și capacităților acestora și ținând cont de activitățile pe care acestea deja le implementează în Moldova în domeniul (domeniile) lor de specializare (enumerate orientativ în tabelul de mai jos).

Organizația internațională	Domeniul de expertiză vizat
Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD)	Dezvoltarea instituțională (consiliere politică, reforma administrației publice, descentralizare), justiția și drepturile omului, management la frontieră
Banca Mondială	Competitivitatea economică (reglementarea afacerilor, administrare fiscală), gestionarea sectorului public (reforma administrației publice centrale, managementul finanțelor publice), asistența tehnică în domeniul comerțului
Consiliul Europei	Drepturile omului, democrație (legislația în domeniul alegerilor, prevenirea corupției), supremația legii (reforma sectorului judiciar, securitatea și aplicarea legii)

Ținând seama de principiul apartenenței, Comisia Europeană își rezervă dreptul de a schimba organizația indicată mai sus sau scopul delegării, fără a necesita o modificare a Acordului de

finanțare. În acest caz, Comisia va consulta Beneficiarul cu privire la această modificare și îi va comunica denumirea noli organizații și/sau caracterul sarcinii(sarcinilor) delegate acesteia.

Un comitet coordonator CIB va monitoriza activitățile și rezultatele legate de domeniul CIB; compoziția și funcțiile în detaliu vor fi stabilite printr-un acord comun între Delegația UE și Cancelaria de Stat a Republicii Moldova (coordonatorul național CIB).

3.2 Raportare

Raportarea va avea loc în conformitate cu Condițiile generale din fiecare contract în cadrul acestui acord cadru (de inițiere, intermediar și final, inclusiv partea narativă și financiară).

3.2 Buget

Costul total al proiectului se estimează la 30 milioane euro, care vor fi finanțate din bugetul general al Uniunii Europene.

Clasificarea bugetară orientativă

Categorii	Contribuția UE în mln. euro	Total
Componenta 1,2 și 3 Programul comprehensiv de consolidare a capacităților instituționale (CIB)	17.0	17.0
Componenta 4 Asistență pentru instituțiile care nu intră în programul CIB, dar care sînt relevante pentru implementarea Planului de acțiuni PEV	8.0	8.0
Componenta 5 Suport pentru participarea RM în programele și agențiile UE	4.8	4.8
Evaluare externă și audit	0.2	0.2
TOTAL	30.0	30.0

În cazul operațiunilor de asistență twinning și asistență tehnică, țara parteneră cel puțin urmează să asigure spațiu de lucru și resurse umane. În cadrul inițiativei CIB, și în contextul implementării fiecărui plan de reformă instituțională, o contribuție financiară minim de **20%** (procurări paralele) va fi solicitată atunci când finanțare UE este folosită pentru livrarea echipamentului conform standardelor UE.

Fondurile destinate pentru participarea Moldovei la programele și agențiile interne ale UE sunt indicative și vor fi alocate în urma concluziilor MÎ pentru participarea la programele și agențiile specifice. În cazul în care totalitatea fondurilor nu va fi necesară, anvelopa rămasă poate fi realocată la alte componente ale programului.

Procedurile de achiziții și acordare a granturilor

Management centralizat direct

1) Contracte

Toate contractele vor fi adjudecate și implementate în conformitate cu procedurile și documentele standard stabilite și publicate de către Comisie pentru implementarea operațiunilor externe în vigoare în momentul lansării procedurii.

Participarea în procesul de adjudecare a contractelor pentru acțiunea dată va fi deschisă pentru toate persoanele fizice și juridice la care se referă Regulamentul financiar aplicabil bugetului general. Lărgirea participării la alte persoane fizice și juridice de către ordonatorul de credite corespunzător se va efectua în conformitate cu condițiile prevăzute în Articolul 21(7) din Regulamentul IPEV.

2) Reguli specifice pentru granturi

Criteriile de selectare și adjudecare a granturilor sînt prevăzute în Ghidul practic pentru procedurile de contractare pentru acțiunile externe ale UE și sînt în conformitate cu principiile prevăzute în Titlul VI 'Granturi' din Regulamentul financiar aplicabil bugetului general. Orice derogare de la aceste principii trebuie justificată în special în următoarele cazuri:

- Finanțarea deplină (derogare de la principiul de co-finanțare): rata maximă posibilă de co-finanțare pentru granturi este 80%. Finanțarea deplină poate fi aplicată doar în cazurile prevăzute în Articolul 253 al Regulamentului Comisiei (CE, Euratom) Nr. 2342/2002 din 23 decembrie 2002 care prevede cerințele detaliate pentru implementarea Regulamentului financiar aplicabil bugetului general.
- Derogarea de la principiul ne-retroactivității: un grant poate fi acordat pentru o acțiune care deja a început doar în cazul în care solicitantul poate demonstra necesitatea de a iniția acțiunea înainte de acordarea grantului în conformitate cu Articolul 112 din Regulamentul financiar aplicabil bugetului general.

Pentru contractele de grant Twinning, se va aplica manualul.

Managementul comun

Toate contractele de implementare a acțiunii sînt adjudecate și implementate în conformitate cu procedurile și documentele standard stabilite și publicate de organizația internațională corespunzătoare.

4. MONITORZARE ȘI EVALUARE

4.1 Monitorizare

Comisia poate efectua Monitorizarea orientată pe rezultate (MOR) prin intermediul consultanților independenți începînd de la a șasea lună de implementare a activităților proiectului, care va finaliza cel tîrziu cu 6 luni înainte de sfîrșitul etapei de implementare operațională.

4.2 Evaluare și audit

De la caz la caz, consultanții individuali recrutați direct de către Comisie în baza unor termeni de referință specifici ar putea efectua evaluări externe a anumitor proiecte în cadrul prezentului program cadru după cum urmează:

- misiune de evaluare intermediară;
- evaluare finală, la începutul etapei de finalizare;
- posibil o evaluare ex-post.

Beneficiarul și Comisia vor analiza concluziile și recomandările evaluării intermediare și de comun acord vor decide asupra acțiunilor ulterioare și ajustărilor necesare, inclusiv, dacă este indicat, reorientarea proiectului. Rapoartele altor misiuni de evaluare și monitorizare vor fi prezentate Beneficiarului pentru a ține cont de recomandările acestor misiuni.

Comisia va informa Beneficiarul cu cel puțin două săptămâni înainte cu privire la datele planificate pentru misiunile externe. Beneficiarul va coopera eficient cu experții de monitorizare și/sau evaluare, și le va acorda informația și documentele necesare, printre altele, precum și accesul la oficiile și activitățile proiectului.

Pentru partea programului implementată în cadrul managementului comun, se vor aplica prevederile incluse în acordul cadru relevant.

5. COMUNICARE ȘI VIZIBILITATE

Fiecare proiect în cadrul prezentului program cadru va avea propria componentă de comunicare și vizibilitate și bugetul corespunzător, în conformitate cu Manualul de comunicare și vizibilitate pentru acțiunile externe ale UE.

Pentru partea programului implementată în cadrul managementului comun, se vor aplica prevederile incluse în acordul cadru relevant.

6. ANEXE

Anexa 1 – Cadrul logic

Anexa 1. Cadrul logic

Obiectivul general	Indicatorii obiectivi de verificare	Surse de verificare	Prezumții
De a sprijini eficient Republica Moldova în implementarea noilor relații contractuale cu UE (Acordul de Asociere, ALSAC, dialogul pentru liberalizarea vizelor) și în satisfacerea obiectivelor Planului de Acțiuni PEV UE-Moldova.	<p>Implementarea și executarea succesivă a măsurilor prevăzute de către PA PEV și viitorul AA și ALSAC.</p> <p>Extinderea cooperării economice și politice prin negocieri avansate în AA, ALSAC și liberalizarea vizelor</p> <p>Un grad mai mare de armonizare legislativă la acquis-ul UE</p>	<p>Rapoartele de progres ale Comisiei Europene</p> <p>Acord de cooperare și planuri de acțiuni semnate</p> <p>Statistici de comerț ale UE-Moldova</p> <p>Evaluarea compatibilității legislative cu legislația UE</p> <p>Semnarea Memorandumurilor de Înțelegere cu privire la asocierea RM la programe și agenții UE</p>	
Scopul proiectului	Indicatorii obiectivi de verificare	Surse de verificare	Prezumții
<ol style="list-style-type: none"> De a asigura consolidarea instituțională eficientă a unui număr delimitat de instituții centrale de bază în pregătirea terenului pentru o viitoare implementare a Acordului de Asociere UE-Moldova inclusiv a ALSAC și planului de acțiuni pentru liberalizarea vizelor. De a sprijini instituțiile relevante din cadrul administrațiile moldovenești de a se conforma eficient cu angajamentele prezente în Planul de Acțiuni PEV UE-Moldova De a asista autoritățile de a executa lucrul preparator, de supraveghere, monitorizare și evaluare pentru lansarea eficientă și în timp util a implementării acțiunilor în cadrul exercițiului de programare IEVP în sectoarele prioritare identificate în Planul de Acțiuni PEV UE-Moldova și planul de 	<p>Solicitările de asistență a guvernului sunt bazate pe prioritățile integrării UE.</p> <p>Alocația anuală pentru instrument a fost folosită la implementarea proiectelor și activităților relevante.</p> <p>Pregătirea și programarea activităților CIB a fost eficientă și la un nivel înalt pentru a asigura începerea cât mai curând posibilă și proiectele au o durată legală maximă dacă este necesar</p>	<p>Documente de programare pentru asistența externă</p> <p>Informație cu privire la buget</p> <p>Rapoarte de evaluare și monitorizare pe proiecte individuale</p> <p>Rapoarte CIB pe termen mediu și de implementare</p> <p>Informație cu privire la contractare și propuneri</p> <p>Negocieri și semnături a MÎ</p>	Guvernul Republicii Moldova continuă cursul integrării europene pe un Acord de Asociere și ALSAC, și urmărește armonizarea la standardele și cele mai bune practici UE

Anexa 1. Cadrul logic

acțiuni pentru liberalizarea vizelor 4. De a accelera în continuare cooperarea și apropierea Moldovei de UE prin promovarea participării Moldovei în programele și agențiile UE într-o gamă mai largă de domenii	Moldova este asociată la diverse programe sau agenții interne UE	pentru asocierea Moldovei la agențiile și programele UE	
Rezultate	Indicatorii obiectivi de verificare	Surse de verificare	Prezumții
<p>Este intensificată capacitatea autorităților moldovenești de a negocia și conchide viitorul Acordului de Asociere și a ALSAC.</p> <p>Sunt îmbunătățite capacitățile instituționale, resursele tehnice și umane din cadrul instituțiilor de bază de a coordona procesul de integrare europeană și de a conduce, implementa și monitoriza componentele ce țin de Acordul de Asociere UE-Moldova și planul de acțiuni pentru liberalizarea vizelor.</p> <p>Planificarea strategică a guvernului, de elaborare a politicilor, procesele bugetare anuale și pe termen mediu sunt aliniate la prioritățile de integrare a UE și de dezvoltare națională.</p> <p>Sunt consolidate capacitățile de a participa eficient în exercițiile de programare în sectoarele prioritare conform Planului de Acțiuni PEV UE-Moldova</p> <p>Sunt finalizate negocierile privind acordarea participării Moldovei în acele programe și agenții UE acoperite de protocol, care se îmbină cu prioritățile și capacitățile Moldovei</p>	<p>Programele UE sunt identificate conform necesităților și cerințelor PEV, AA și ALSAC</p> <p>Programele și propunerile sunt elaborate în timp util, de calitate înaltă și reflectă o considerație amănunțită folosirii celui mai potrivit instrument pentru intervenția propusă.</p> <p>Programele prezentate pentru finanțare reflectă minuțios planificarea întregii reforme, acoperind toate aspectele, o ordine logică și acoperă ajustarea legală, schimbarea instituțională și dezvoltarea acesteia, (inclusiv consolidarea capacităților) și capitalul de investiții cerut pentru a asigura că este inițiată și dusă la bun sfârșit o reformă completă.</p>	<p>Rapoarte de progres a PA PEV</p> <p>Rapoarte pe proiecte</p>	<p>Guvernul Republicii Moldova menține angajamentele cu privire la integrarea în UE.</p> <p>Coordonare eficientă a donatorilor</p>
Activități	Mijloace	Surse de verificare	Prezumții

Anexa 1. Cadrul logic

Componentele 1-3

<p>Reforma Administrației Publice Asistență în implementarea noii strategii de reformă a administrației publice și a planului de acțiuni a acesteia.</p> <p>Consolidarea statului de drept și respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale</p> <p>Consiliere politică și asistență tehnică de a sprijini implementarea fazei II a planului de acțiuni privind liberalizarea vizelor conform agendei naționale adnotate.</p> <p>Pregătirea Moldovei în vederea unui ALSAC cu UE</p> <p>Consiliere politică și asistență tehnică pentru implementarea recomandărilor și activităților cheie curente și viitoare legate de domenii tematice acoperite pe parcursul întregului proces de negociere a ALSAC</p>	<p>Proiecte Twinning</p> <p>Proiecte de asistență tehnică</p> <p>Contracte de achiziții</p>	<p>Programe de Dezvoltare Strategică</p> <p>Documentarea programului</p> <p>MTEF</p> <p>Rapoarte de implementare a Reformei Administrației Publice Centrale</p> <p>Rapoarte SIGMA</p> <p>Rapoarte a misiunilor de experți TAIEX</p>	<p>GRM continuă implementarea Reformei Administrației Publice</p> <p>Instituțiile selectate sunt capabile să-și formuleze necesitățile în asistență și pot contribui la coordonarea donatorului în sector</p> <p>Instituțiile selectate sunt capabile să aloce fondurile și resursele umane necesare în implementarea PDS urilor precum și în cofinanțarea proiectelor Twinning și CIB.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Componenta 4

<p>Suport în implementarea Planului de Acțiuni PEV UE-Moldova</p> <p>Dezvoltarea capacităților instituționale și administrative pentru armonizarea reglementărilor și implementarea angajamentele PA PEV (inclusiv planului de acțiuni pentru liberalizare vizelor) în sectoarele recunoscute ca priorități.</p> <p>Identificarea și formularea acțiunilor legate de implementarea, urmărilor imediate, audit,</p>	<p>Proiecte Twinning</p> <p>Proiecte de asistență tehnică</p>	<p>Rapoarte de progres PA PEV</p> <p>Termeni de referință pentru proiecte</p>	<p>Instituțiile selectate sunt capabile să-și formuleze necesităților pentru asistență.</p> <p>Guvernul Republicii Moldova urmărește armonizarea cu standardele UE și cele mai bune practici.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Anexa 1. Cadrul logic

monitorizare și evaluare a acțiunilor din cadrul programului.			
---------------------------------------------------------------	--	--	--

Componenta 5

Promovarea participării Moldovei la programele UE Rambursare parțială a plăților pentru asocierea la programele și agențiile interne ale UE (anul n, n+1)	Granturi	Mî la Asocierea Moldovei la agențiile/programele UE	GRM acordă prioritate domeniilor în participarea la programele și agențiile UE are suficiente resurse umane și financiare pentru a participa eficient în programe.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	-----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Prin prezenta confirm că textul alăturat este o traducere oficială de pe Acordul de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul Cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012 (Bruxelles, 14 iunie 2013), originalul căruia este depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



Emilian BRENICI,
Șef al Direcției Generale Drept
Internațional a Ministerului Afacerilor
Externe și Integrării Europene al
Republicii Moldova



ACORD DE FINANȚARE
dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea
Europeană privind Programul Cadru de suport al
acordurilor curente și viitoare dintre Republica
Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de
Acțiuni 2012

Bruxelles, 14 iunie 2013



COPIE CERTIFICATĂ
TEXT ÎN LIMBA ENGLEZĂ

FINANCING AGREEMENT

Special Conditions

The Government of the Republic of Moldova, hereinafter referred to as "**the Beneficiary**",

of the one part, and

the European Union, hereinafter referred to as "**the EU**", represented by the European Commission, hereinafter referred to as "**the Commission**",

of the other part,

have agreed as follows:

ARTICLE 1 - NATURE AND PURPOSE OF THE OPERATION

1.1. The EU shall contribute to the financing of the following programme:

CRIS decision number: ENPI/2012/023-421

*Title: **Framework Programme in support of the current and new agreements between the European Union and the Republic of Moldova***

hereinafter referred to as "the programme", which is described in the Technical and Administrative Provisions.

1.2 This programme shall be implemented in accordance with this Financing Agreement and the annexes thereto.

ARTICLE 2 – TOTAL ESTIMATED COST AND THE EU'S FINANCIAL CONTRIBUTION

2.1 The total cost of the programme is estimated at 30 million euro.

2.2 The EU undertakes to finance a maximum of 30 million euro. The breakdown of the EU's financial contribution into budget headings is shown in the budget included in the Technical and Administrative Provisions.

ARTICLE 3 - THE BENEFICIARY'S CONTRIBUTION

3.1 The Beneficiary undertakes to co-finance the programme with zero euro.

3.2 Where there is a non-financial contribution by the Beneficiary, detailed arrangements for the delivery of such contribution shall be set out in the Technical and Administrative Provisions.

ARTICLE 4 – IMPLEMENTATION

4.1 By derogation to Article 3 of the General Conditions, the programme shall be implemented by the Commission acting for and on behalf of the Beneficiary.

4.2 The following clauses of the General Conditions shall not be applicable: Articles 1.3, 5, 6, 7.8.2, 8.3, 11, 16.2, 17, 19.4, 20.6, 22.3, 22.4 and 22.6.

4.3 The following clauses of the General Conditions shall be replaced by the following:

4.3.1 Article 2.2: Wherever there is a risk of overrunning the global amount set in the Financing Agreement, the Commission may either scale down the programme or draw on the Beneficiary's own resources, after its approval, or on other non-EU resources.

4.3.2 Article 2.3: If the programme cannot be scaled down, or if the overrun cannot be covered by other resources including those of the Beneficiary, the Commission may decide to grant additional EU financing. Should it take such a decision, the excess costs shall be financed, without prejudice to the relevant EU rules and procedures, by the release of an additional financial contribution to be set by the Commission.

4.3.3 Article 18.1: Every programme financed by the EU shall be subject to the appropriate communication and information operations. These operations shall be defined with the approval of the Commission.

4.3.4 Article 19.1: The Beneficiary shall take appropriate measures to prevent irregularities and fraud and, on request of the Commission, bring prosecutions to recover funds wrongly paid. The Beneficiary shall inform the Commission of any measure taken.

4.3.5 Article 19.3: The Beneficiary shall immediately inform the Commission of any element brought to its attention which arouses suspicions of irregularities or fraud.

ARTICLE 5 – PERIOD OF EXECUTION

5.1 The period of execution of the Financing Agreement as defined in Article 4 of the General Conditions shall commence on the entry into force of the Financing Agreement and end 84 months after this date.

5.2 The duration of the operational implementation phase is fixed at 60 months.

5.3 The duration of the closure phase is fixed at 24 months.

ARTICLE 6 - ADDRESSES

All communications concerning the implementation of this Financing Agreement shall be in writing, refer expressly to the programme and be sent to the following addresses:

a) **for the Commission**

Mr Dirk SCHUEBEL
Head of the EU Delegation to the Republic of Moldova
12, Kogalniceanu Street
MD-2001 Chisinau
Republic of Moldova

b) **for the Beneficiary**

Mr Iurie LEANCA
The Prime Minister of the Republic of Moldova
1, Piata Marii Adunari Nationale
MD-2001 Chisinau
Republic of Moldova

ARTICLE 7 - ANNEXES

8.1 The following documents shall be annexed to this Financing Agreement and form an integral part thereof:

Annex I: General Conditions

Annex II: Technical and Administrative Provisions

8.2 In the event of a conflict between the provisions of the Annexes and those of the Special Conditions of the Financing Agreement, the provisions of the Special Conditions shall take precedence. In the event of a conflict between the provisions of Annex I and those of Annex II, the provisions of Annex I shall take precedence.

ARTICLE 8 - OTHER SPECIAL CONDITIONS APPLYING TO THE PROGRAMME

10.1 The General Conditions are supplemented by the following:

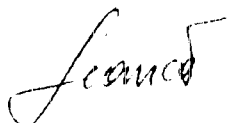
10.1.1 Article 8.1 shall be supplemented by the following paragraph:
For the components of this Financial Agreement implemented under Joint Management the procedures of the delegated body will apply.

ARTICLE 9 – ENTRY INTO FORCE OF THE FINANCING AGREEMENT

The Financing Agreement shall enter into force on the date on which the Commission receives a notification from the Beneficiary confirming the completion of the internal procedures of the Beneficiary necessary for its entry into force. The Financing Agreement will not enter into force if such a notification is not received by the Commission by 31 December 2013.

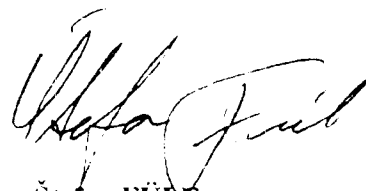
Done in Brussels on 14 June 2013 in two original copies in the English language.

FOR THE BENEFICIARY



Iurie LEANCA
Prime Minister
Government of the Republic of Moldova

FOR THE COMMISSION



Štefan FÜLE
EU Commissioner for Enlargement
and European Neighbourhood Policy

FINANCING AGREEMENT

Special Conditions

The European Union, hereinafter referred to as "**the EU**", represented by the European Commission, hereinafter referred to as "**the Commission**",

of the one part, and

the Government of the Republic of Moldova, hereinafter referred to as "**the Beneficiary**",

of the other part,

have agreed as follows:

ARTICLE 1 - NATURE AND PURPOSE OF THE OPERATION

1.1. The EU shall contribute to the financing of the following programme:

CRIS decision number: **ENPI/2012/023-421**

Title: **Framework Programme in support of the current and new agreements between the European Union and the Republic of Moldova**

hereinafter referred to as "the programme", which is described in the Technical and Administrative Provisions.

1.2. This programme shall be implemented in accordance with this Financing Agreement and the annexes thereto.

ARTICLE 2 – TOTAL ESTIMATED COST AND THE EU'S FINANCIAL CONTRIBUTION

2.1 The total cost of the programme is estimated at 30 million euro.

2.2 The EU undertakes to finance a maximum of 30 million euro. The breakdown of the EU's financial contribution into budget headings is shown in the budget included in the Technical and Administrative Provisions.

ARTICLE 3 - THE BENEFICIARY'S CONTRIBUTION

3.1 The Beneficiary undertakes to co-finance the programme with zero euro.

3.2 Where there is a non-financial contribution by the Beneficiary, detailed arrangements for the delivery of such contribution shall be set out in the Technical and Administrative Provisions.

ARTICLE 4 – IMPLEMENTATION

4.1 By derogation to Article 3 of the General Conditions, the programme shall be implemented by the Commission acting for and on behalf of the Beneficiary.

4.2 The following clauses of the General Conditions shall not be applicable: Articles 1.3, 5, 6, 7.8.2, 8.3, 11, 16.2, 17, 19.4, 20.6, 22.3, 22.4 and 22.6.

4.3 The following clauses of the General Conditions shall be replaced by the following:

4.3.1 Article 2.2: Wherever there is a risk of overrunning the global amount set in the Financing Agreement, the Commission may either scale down the programme or draw on the Beneficiary's own resources, after its approval, or on other non-EU resources.

4.3.2 Article 2.3: If the programme cannot be scaled down, or if the overrun cannot be covered by other resources including those of the Beneficiary, the Commission may decide to grant additional EU financing. Should it take such a decision, the excess costs shall be financed, without prejudice to the relevant EU rules and procedures, by the release of an additional financial contribution to be set by the Commission.

4.3.3 Article 18.1: Every programme financed by the EU shall be subject to the appropriate communication and information operations. These operations shall be defined with the approval of the Commission.

4.3.4 Article 19.1: The Beneficiary shall take appropriate measures to prevent irregularities and fraud and, on request of the Commission, bring prosecutions to recover funds wrongly paid. The Beneficiary shall inform the Commission of any measure taken.

4.3.5 Article 19.3: The Beneficiary shall immediately inform the Commission of any element brought to its attention which arouses suspicions of irregularities or fraud.

ARTICLE 5 – PERIOD OF EXECUTION

5.1 The period of execution of the Financing Agreement as defined in Article 4 of the General Conditions shall commence on the entry into force of the Financing Agreement and end 84 months after this date.

5.2 The duration of the operational implementation phase is fixed at 60 months.

5.3 The duration of the closure phase is fixed at 24 months.

ARTICLE 6 - ADDRESSES

All communications concerning the implementation of this Financing Agreement shall be in writing, refer expressly to the programme and be sent to the following addresses:

a) for the Commission

Mr Dirk SCHUEBEL
Head of the EU Delegation to the Republic of Moldova
12, Kogalniceanu Street
MD-2001 Chisinau
Republic of Moldova

b) for the Beneficiary

Mr Iurie LEANCA
The Prime Minister of the Republic of Moldova
1, Piata Marii Adunari Nationale
MD-2001 Chisinau
Republic of Moldova

ARTICLE 7 - ANNEXES

8.1 The following documents shall be annexed to this Financing Agreement and form an integral part thereof:

Annex I: General Conditions

Annex II: Technical and Administrative Provisions

8.2 In the event of a conflict between the provisions of the Annexes and those of the Special Conditions of the Financing Agreement, the provisions of the Special Conditions shall take precedence. In the event of a conflict between the provisions of Annex I and those of Annex II, the provisions of Annex I shall take precedence.

ARTICLE 8 - OTHER SPECIAL CONDITIONS APPLYING TO THE PROGRAMME

10.1 The General Conditions are supplemented by the following:

10.1.1 Article 8.1 shall be supplemented by the following paragraph:

For the components of this Financial Agreement implemented under Joint Management the procedures of the delegated body will apply.

ARTICLE 9 – ENTRY INTO FORCE OF THE FINANCING AGREEMENT

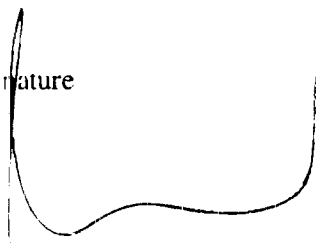
The Financing Agreement shall enter into force on the date on which the Commission receives a notification from the Beneficiary confirming the completion of the internal procedures of the Beneficiary necessary for its entry into force. The Financing Agreement will not enter into force if such a notification is not received by the Commission by 31 December 2013.

Done in two original copies in English, one copy being handed to the Commission and one to the Beneficiary.

FOR THE COMMISSION

Michael A. KÖHLER
Director Neighbourhood
Directorate-General for Development
and Cooperation - EuropeAid

Signature

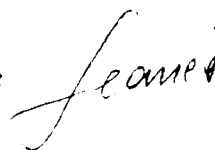


Date 11.6.2013

FOR THE BENEFICIARY

Iurie LEANCA
Prime Minister
Government of the Republic of
Moldova

Signature



Date 14.06.2013

ANNEX I - GENERAL CONDITIONS

TITLE I - PROJECT/PROGRAMME FINANCING

ARTICLE 1 – GENERAL PRINCIPLE

- 1.1 The EU's financial contribution shall be limited to the amount specified in the Financing Agreement.
- 1.2 The provision of the EU financing shall be subject to fulfilment of the Beneficiary's obligations under this Financing Agreement.
- 1.3. The expenditure incurred by the Beneficiary before the entry into force of the Financing Agreement is not eligible for the EU financing.

ARTICLE 2 - COST OVERRUNS AND COVERING THEM

- 2.1 Individual overruns of the budget headings of the Financing Agreement shall be dealt with by reallocating funds within the overall budget, in accordance with Article 22 of these General Conditions.
- 2.2 Wherever there is a risk of overrunning the global amount set in the Financing Agreement, the Beneficiary shall immediately inform the Commission and seek its prior approval for the corrective measures planned to cover the overrun, proposing either to scale down the project/programme or to draw on its own or other non-EU resources.
- 2.3 If the project/programme cannot be scaled down, or if the overrun cannot be covered either by the Beneficiary's own resources or other resources, the Commission may, at the Beneficiary's duly substantiated request, decide to grant additional EU financing. Should the Commission take such a decision, the excess costs shall be financed, without prejudice to the relevant EU rules and procedures, by the release of an additional financial contribution to be set by the Commission.

TITLE II - IMPLEMENTATION

ARTICLE 3 – GENERAL PRINCIPLE

The project/programme shall be implemented under the responsibility of the Beneficiary with the approval of the Commission.

ARTICLE 4 - PERIOD OF EXECUTION

- 4.1 The period of execution of the Financing Agreement shall comprise two phases:
- an operational implementation phase, in which the principal activities are carried out. This phase shall commence on the entry into force of the Financing Agreement and end with the opening of the closure phase;
 - a closure phase, during which final audits and evaluation are carried out and contracts and programme estimates for the implementation of the Financing Agreement are technically and financially closed. This phase shall end at the latest 24 months after the end of the operational implementation phase.
- 4.2 Costs related to the principal activities shall be eligible for EU financing only if they have been incurred during the operational implementation phase. Costs related to final audits and evaluation and closure activities shall be eligible up to the end of the closure phase.
- 4.3 Any balance remaining from the EU contribution will be automatically decommitted no later than six months after the end of the period of execution.
- 4.4 In exceptional and duly substantiated cases, a request may be made for the extension of the operational implementation phase and correlatively of the period of execution. If the extension is requested by the Beneficiary, the request must be made at least three months before the end of the operational implementation phase and approved by the Commission before that latter date.
- 4.5 In exceptional and duly substantiated cases, and after the end of the operational implementation phase, a request may be made for the extension of the closure phase and correlatively of the period of execution. If the extension is requested by the Beneficiary, the request must be made at least three months before the end of the closure phase and approved by the Commission before that latter date.

TITLE III – PAYMENTS TO BE MADE BY THE COMMISSION TO THIRD PARTIES

ARTICLE 5 – DEADLINE FOR PAYMENTS TO BE MADE BY THE COMMISSION TO THIRD PARTIES

- 5.1 When the Commission is making payments related to contracts implementing the Financing Agreement and awarded by the Beneficiary, the Beneficiary shall undertake to provide the Commission with the payment requests or invoice no later than 15 calendar days before the payment deadline for the initial pre-financings specified in the contract. In case of further pre-financing for grants, and interim and final payments, the Beneficiary shall undertake to provide the Commission with the payment request or invoice not later than 30 calendar days before the expiry of the payment deadline specified in the contract. The Beneficiary shall notify the Commission of the date of registration of this request. The payment request is not admissible if at least one essential requirement is not met. The time limit for payments may be suspended at any time by the Commission by informing the Beneficiary, that the payment request can not be met, either because the amount is not due or because the appropriate supporting documents have not been produced. If information which puts in doubt the eligibility of expenditure appearing in a payment request, comes to the notice of the Commission the Commission may suspend the time limit for payment for the purpose of further verification, including an on-spot check, in order to ascertain, prior to payment, that the expenditure is indeed eligible. The suspension should be communicated to the Beneficiary as soon as possible. The time limit for payment shall resume once the payment request becomes admissible.
- 5.2 The deadline referred to in paragraph 1 shall also apply when payment is conditional on approval of a report. The approval of any report is included in the payment deadline specified in the contract. To this end, the Beneficiary has to approve the report and provide the Commission with the payment request or invoice within the deadline set above in article 5.1. When the Beneficiary does not approve the report he shall send, as soon as possible, to the contractor or grant beneficiary a document formally suspending the deadline for payment and explaining the reasons for suspension. Suspension is effective from the sending of the notification. The contractor or grant beneficiary must provide clarifications, modifications or further information within 30 days of the notification. The time limit for payment begins to run again from the date on which the clarifications are registered.
- 5.3 In the event of any delay in forwarding payment requests attributable to the Beneficiary, the Commission shall not be obliged to pay the contractor the late-payment interest provided for in contracts, which will be payable by the Beneficiary. The contractor is entitled to payment of late-payment interest, unless he is a government department or public body in an EU Member State.

TITLE IV – PAYMENTS TO BE MADE BY THE BENEFICIARY TO THIRD PARTIES AND DISBURSEMENT TO BE MADE BY THE COMMISSION THROUGH PROGRAMME ESTIMATES

ARTICLE 6 – GENERAL PRINCIPLE

- 6.1 When the Beneficiary is making payments to third parties, programme estimates must be drawn up and adopted beforehand.
- 6.2 The programme estimate is a document laying down the programme of measures to be carried out and the human and material resources required, the corresponding budget and the detailed technical and administrative implementing arrangements for decentralised execution of a project/programme over a specified period by direct labour and/or by means of public procurement and/or the award of grants.
- 6.3. All programme estimates implementing the Financing Agreement must respect the procedures and standard documents laid down by the Commission, in force at the time of the adoption of the programme estimates in question.

ARTICLE 7 - DISBURSEMENT

- 7.1 The Commission shall transfer funds no later than 45 calendar days after the date on which it registers an admissible payment request from the Beneficiary. The payment request is not admissible if at least one essential requirement is not met. The time limit for payments may be suspended by the Commission by informing the Beneficiary, at any time during the period referred to above, that the payment request can not be met, either because the amount is not due or because the appropriate supporting documents have not been produced. If information which puts in doubt the eligibility of expenditure appearing in a payment request comes to the notice of the Commission, the Commission may suspend the time limit for payment for the purpose of further verification, including an on-spot check, in order to ascertain, prior to payment, that the expenditure is indeed eligible. The suspension should be communicated to the Beneficiary as soon as possible. The time limit for payment shall resume once the payment request becomes admissible.
- 7.2 The Commission shall make payments to a bank account denominated in euro and opened at a financial institution accepted by the Commission.
- 7.3 The Beneficiary shall guarantee that funds paid by the Commission by way of pre-financing can be identified in this bank account.

- 7.4 Transfers in euro shall, if necessary, be converted into the Beneficiary's national currency as and when payments have to be made by the Beneficiary, at the bank rate in force on the day of payment by the Beneficiary.
- 7.5 The funds paid by the Commission to this bank account shall yield interest or equivalent benefits. The Beneficiary shall notify the Commission of interest or equivalent benefits yielded by those funds at least once a year.
- 7.6 Interest or equivalent benefits yielded by the funds paid of more than two hundred fifty thousand euro shall be repaid to the Commission within 45 days of receipt of the Commission's request.
- 7.7 For a programme estimate which has not given rise to any transfer of funds within three years of its signature, the corresponding committed amount shall be decommitted.

TITLE V - AWARD OF PROCUREMENT AND GRANT CONTRACTS

ARTICLE 8 – GENERAL PRINCIPLES.

- 8.1 All contracts implementing the Financing Agreement must be awarded and implemented in accordance with the procedures and standard documents laid down and published by the Commission for the award of procurement and grant contracts , in force at the time of the launch of the procedure in question.
- 8.2 The Beneficiary shall use the language of this Financing Agreement for the award of procurement and grant contracts .
- 8.3 in cases of decentralised contracts, the Beneficiary will inform the Commission when a candidate, tenderer or applicant is in a situation of exclusion from participation in award procedures according to the relevant provisions of the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Union or when a contractor has been guilty of making false declarations or has made substantial errors or committed irregularities and fraud, or has been found in serious breach of its contractual obligations.

In such cases, without prejudice to the power of the Commission to exclude an entity from future procurement and grant contracts financed by the EU according to the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Union, financial penalties to contractors mentioned in the provision on "Administrative and Financial Penalties" of the General Conditions of

decentralised contracts may be imposed to the contractors by the Beneficiary if this is allowed by its national law. Such financial penalties shall be imposed following an adversarial procedure and ensuring the right of defence of the contractor.

- 8.4 The Beneficiary undertakes to take every appropriate measure to remedy any practices of active or passive corruption whatsoever at any stage of the procedure for the award of contracts or grants. "Passive corruption" shall mean the deliberate action of an official, who, directly or through an intermediary, requests or receives advantages of any kind whatsoever, for himself or for a third party, or accepts a promise of such an advantage, to act or refrain from acting in accordance with his duty or in the exercise of his functions in breach of his official duties, which has, or would have, the effect of harming the EU's financial interests. "Active corruption" shall mean the deliberate action of whosoever promises or gives, directly or through an intermediary, an advantage of any kind whatsoever to an official, for himself or for a third party, to act or refrain from acting in accordance with his duty or in the exercise of his functions in breach of his official duties, which has, or would have, the effect of harming the EU's financial interests.

ARTICLE 9 - DEADLINE FOR THE SIGNATURE OF THE CONTRACTS IMPLEMENTING THE FINANCING AGREEMENT

- 9.1 Except for those components of this Financial Agreement implemented under Joint Management or Indirect Centralised Management, the contracts implementing the Financing Agreement shall be signed by both parties within three years of the entry into force of the Financing Agreement. That deadline may not be extended.
- 9.2 The above provision shall not apply to:
- audit and evaluation contracts, which may be signed later;
 - addenda to contracts already signed;
 - contracts concluded after early termination of an existing contract and
 - cases of change of entity charged with budget execution tasks
- 9.3 At the end of the three years of the entry into force of the Financing Agreement, any balance for which contracts have not been signed, except those referred to in Article 9.2 here above, will be decommitted
- 9.4 The above provision shall not apply to any balance of the contingency reserve.
- 9.5 A contract which has not given rise to any payment within three years of its signature shall be automatically terminated and its funding shall be decommitted.

ARTICLE 10 - ELIGIBILITY

- 10.1 Participation in invitations to tender for works, supply or service contracts and in calls for proposals shall be open on equal terms to all natural and legal persons of the Member States of the EU and, in accordance with the specific provisions in the basic acts governing the cooperation sector concerned, to all natural and legal persons of the beneficiary third countries or of any other third country expressly mentioned in those acts.
- 10.2 It may be decided, on the basis of the specific conditions laid down in the basic acts governing the cooperation sector concerned, to allow third-country nationals other than those referred to in paragraph 1 to tender for contracts.
- 10.3 Goods and supplies financed by the EU and necessary for the performance of works, supply and service contracts and procurement procedures launched by the grant beneficiaries for the execution of the action financed must originate in countries eligible to participate in the terms laid down in the previous two paragraphs, except when it is provided otherwise in the basic act.

ARTICLE 11 – PUBLICATION OF INFORMATION

- 11.1 The Beneficiary undertakes to publish each year in a dedicated and easily accessible place of its internet site the title of each contract financed by the Financing Agreement, the name and nationality of the grant beneficiary or successful tenderer as well as the amount of the corresponding grant or contract.
- 11.2 If such internet publication is impossible, the information shall be published by any other appropriate means, including the official journal of the Beneficiary. Publication shall take place during the first half of the year following the closure of the year in respect of which the contracts and grants were awarded by the Beneficiary. The Beneficiary shall communicate to the Commission the address of the place of publication and reference shall be made to this address in the dedicated place of the internet site of EuropeAid . If the information is published otherwise, the Beneficiary shall give the Commission full details of the means used.

TITLE VI - RULES APPLICABLE TO THE PERFORMANCE OF CONTRACTS

ARTICLE 12 - ESTABLISHMENT AND RIGHT OF RESIDENCE

- 12.1 Where justified by the nature of the contract the Beneficiary shall entitle natural and legal persons participating in invitations to tender for works, supply or service contracts with a provisional right of establishment and residence in the Beneficiary's territory(ies). This right shall remain valid for one month after the contract is awarded.
- 12.2 The Beneficiary shall also entitle contractors (procurement and grant contracts) and natural persons whose services are required for the performance of the contract and members of their family with similar rights during the implementation of the project/programme.

ARTICLE 13 - TAX AND CUSTOMS PROVISIONS

- 13.1 The Beneficiary shall apply to procurement contracts and grants financed by the EU the most favoured tax and customs arrangements applied to States or international development organisations with which it has relations.
- 13.2 Where a Framework Agreement is applicable, which includes more detailed provisions on this subject, these provisions shall apply as well.

ARTICLE 14 - FOREIGN EXCHANGE ARRANGEMENTS

- 14.1 The Beneficiary undertakes to authorise the import or purchase of the foreign currency necessary for the implementation of the project. It also undertakes to apply its national foreign exchange regulations in a non-discriminatory manner to the contractors allowed to participate referred to in Article 10 of these General Conditions.
- 14.2 Where a Framework Agreement is applicable, which includes more detailed provisions on this subject, these provisions shall apply as well.

ARTICLE 15 – USE OF DATA FROM STUDIES

Where the Financing Agreement involves the financing of a study, the contract related to this study, signed for the implementation of the Financing Agreement, shall govern the

ownership of that study and shall include the right for the Beneficiary and the Commission to use data in the study, to publish it or to disclose it to third parties.

ARTICLE 16 - ALLOCATIONS OF AMOUNTS RECOVERED UNDER CONTRACTS

- 16.1 Without prejudice to the responsibilities of the Beneficiary, the Commission may, in accordance with the relevant provisions of the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Union formally establish an amount as being wrongly paid under a contract financed under this Financing Agreement and proceed to its recovery by any means.
- 16.2 Amounts recovered by the Beneficiary from payments wrongly effected, from financial guarantees lodged on the basis of procedures of award of contracts or under a contract financed under this Financing Agreement, as well as from financial penalties imposed by the Beneficiary on candidate, tenderer, contractor or grant beneficiary, shall be returned to the Commission. The damages granted to the Beneficiary shall also be returned to the Commission.

ARTICLE 17 - FINANCIAL CLAIMS UNDER CONTRACTS

The Beneficiary undertakes to confer with the Commission before taking any decision concerning a request for compensation made by a contractor and considered by the Beneficiary to be justified in whole or in part. The financial consequences may be borne by the EU only where the Commission has given its prior approval. Such prior approval is also required for any use of funds committed under the present Financing Agreement to cover costs arising from disputes relating to contracts.

TITLE VII - GENERAL AND FINAL PROVISIONS

ARTICLE 18 – VISIBILITY

- 18.1 Every project/programme financed by the EU shall be subject to the appropriate communication and information measures. Unless otherwise agreed, the Beneficiary shall take the necessary measures to ensure the visibility of the EU funding for the project/programme. These measures shall be defined under the responsibility of the Beneficiary with the approval of the Commission.
- 18.2 These communication and information measures shall follow the rules in the Communications and Visibility Manual for EU External Actions laid down and published by the Commission, in force at the time of the measures.

ARTICLE 19 – PREVENTION OF IRREGULARITIES, FRAUD AND CORRUPTION

19.1 The Beneficiary undertakes to check regularly that the operations financed with the EU funds have been properly implemented. It shall take appropriate measures to prevent irregularities and fraud and, if necessary, bring prosecutions to recover funds wrongly paid.

19.2 "Irregularity" shall mean any infringement of the Financing Agreement, implementing contracts and programme estimates or of EU law resulting from an act or omission by an economic operator, which has, or would have, the effect of prejudicing the general budget of the EU, either by reducing or losing revenue accruing from own resources collected directly on behalf of the EU, or by an unjustified item of expenditure.

"Fraud" shall mean any intentional act or omission concerning:

- the use or presentation of false, incorrect or incomplete, statements or documents which has as its effect the misappropriation or wrongful retention of funds from the general budget of the EU;
- non-disclosure of information in violation of a specific obligation, with the same effect;
- the misapplication of such funds for purposes other than those for which they are originally granted.

19.3 The Beneficiary shall immediately inform the Commission of any element brought to its attention which arouses suspicions of irregularities or fraud and of any measure taken to deal with them.

19.4 As stated in Article 8.3, in cases of decentralised contracts, the Beneficiary will inform the Commission when a contractor has been guilty of making false declarations or has made substantial errors or committed irregularities and fraud, or has been found in serious breach of its contractual obligations.

Without prejudice to the power of the Commission to exclude a natural or legal person from future procurement and grant contracts financed by the EU according to the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Union financial penalties to contractors mentioned in the provision on "Administrative and Financial Penalties" of the General Conditions of decentralised contracts may be imposed to contractors by the Beneficiary if this is allowed by its national law. Such financial penalties shall be imposed following an adversarial procedure and ensuring the right of defence of the contractor.

- 19.5 The Beneficiary shall immediately inform the Commission of the name of the economic operators whom have been the subject of a judgment which has the force of res judicata for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation or any other illegal activity detrimental to the EU's financial interests.
- 19.6 The Beneficiary undertakes to take every appropriate measure to remedy any practices of active or passive corruption whatsoever in the implementation of the related contracts. Definitions in Article 8.3 apply herein.

If the Beneficiary does not take the appropriate measures to remedy any practices of corruption or fraud mentioned under this article, the Commission may adopt itself such measures including the recovery of the EU funding by any means.

ARTICLE 20 - VERIFICATIONS AND CHECKS BY THE COMMISSION, THE EUROPEAN ANTI-FRAUD OFFICE (OLAF) AND THE EUROPEAN COURT OF AUDITORS

- 20.1 The Beneficiary agrees to the Commission, OLAF and the European Court of Auditors conducting documentary and on-the-spot checks on the use made of EU funding under the Financing Agreement (including procedures for the award of contracts and grants) and carrying out a full audit, if necessary, on the basis of supporting documents of accounts and accounting documents and any other documents relating to the financing of the project/programme, throughout the duration of the agreement and for seven years after the date of the last payment.
- 20.2 The Beneficiary also agrees that OLAF may carry out on-the-spot checks and verifications in accordance with the procedures laid down by EU law for the protection of the EU's financial interests against fraud and other irregularities.
- 20.3 To that end, the Beneficiary undertakes to grant officials of the Commission, OLAF and the European Court of Auditors and their authorised agents access to sites and premises at which operations financed under the Financing Agreement are carried out, including their computer systems, and to any documents and computerised data concerning the technical and financial management of those operations, and to take every appropriate measure to facilitate their work. Access by authorised agents of the Commission, OLAF and the European Court of Auditors shall be granted on conditions of strict confidentiality with regard to third parties, without prejudice to public law obligations to which they are subject. Documents must be accessible and filed in a manner permitting easy inspection, the Beneficiary being bound to inform the Commission, OLAF or the European Court of Auditors of the exact location at which they are kept.
- 20.4 The checks and audits described above shall also apply to contractors and subcontractors who have received EU funding.

20.5 The Beneficiary shall be notified of on-the-spot missions by agents appointed by the Commission, OLAF or the European Court of Auditors.

20.6 The Beneficiary shall keep the following financial and contractual supporting documents

Procurement procedures:

- Forecast notice with proof of publication of the procurement notice and any corrigenda
- Nomination of shortlist panel
- Shortlist report (incl. annexes) and applications
- Proof of publication of the shortlist notice
- Letters to non-shortlisted candidates
- Invitation to tender or equivalent
- Tender dossier including annexes, clarifications, minutes of the meetings, proof of publication
- Nomination of the evaluation committee
- Tender opening report, including annexes
- Evaluation / negotiation report, including annexes and bids received¹
- Notification letter
- Supporting documents
- Cover letter for submission of contract
- Letters to unsuccessful candidates
- Award / cancellation notice, including proof of publication
- Signed contract, amendments, riders and relevant correspondence

Calls for proposals and direct award of grants:

- Nomination of the evaluation committee
- Opening and administrative report including annexes and applications received²
- Letters to successful and unsuccessful applicants
- Concept note evaluation report
- Letters to successful and unsuccessful applicants
- Evaluation report of the full application or negotiation report with relevant annexes
- Eligibility check and supporting documents
- Letters to successful and unsuccessful applicant with approved reserve list
- Cover letter for submission of contract
- Award/cancellation notice with proof of publication
- Signed contract, amendments, riders and relevant correspondence

In case of decentralised operations:

- In addition to all of the above –mentioned supporting documents also all relevant documentation relating to payments and recovery orders.

¹ Elimination of unsuccessful bids five years after the closure of the procurement procedure.

² Elimination of unsuccessful applications three years after the closure of the grant procedure.

ARTICLE 21 – CONSULTATION BETWEEN THE COMMISSION AND THE BENEFICIARY

- 21.1 The Beneficiary and the Commission shall consult each other before taking any dispute relating to the implementation or interpretation of this Financing Agreement further.
- 21.2 Where the Commission becomes aware of problems in carrying out procedures relating to management of this Financing Agreement, it shall establish all necessary contacts with the Beneficiary to remedy the situation and, take any steps that are necessary, including, where the Beneficiary does not, or is unable to, perform the duties incumbent on it, temporarily taking the Beneficiary's place
- 21.3 The consultation may lead to the amendment, suspension or termination of the Financing Agreement.

ARTICLE 22 – AMENDMENT OF THE FINANCING AGREEMENT

- 22.1 Any amendment to the Special Conditions, Annex II and Annex III to the Financing Agreement shall be made in writing and be the subject of an addendum.
- 22.2 If the request for an amendment comes from the Beneficiary, the latter shall submit that request to the Commission at least three months before the amendment is intended to enter into force, except in cases which are duly substantiated by the Beneficiary and accepted by the Commission.
- 22.3 For technical adjustments which do not affect the objectives and results of the project/programme and alterations in matters of detail which do not affect the technical solution adopted, and with no reallocation of funds, the Beneficiary shall inform the Commission of the amendment and its justification in writing as soon as possible and apply that amendment.
- 22.4 The use of contingency reserve shall be subject to the Commission's prior written approval.
- 22.5 The specific cases of the extension of the operational implementation phase or closure phase are governed by Article 4 (4) and (5) of these General Conditions.
- 22.6 Where the Commission considers that the Beneficiary ceases to satisfy the decentralisation criteria and without prejudice to Articles 23 and 24 of these General Conditions, the Commission may decide to retake the financial implementation tasks entrusted to the Beneficiary in order to continue the implementation of the project/programme on behalf, and for the account, of the Beneficiary after informing the latter in written form

ARTICLE 23. SUSPENSION OF THE FINANCING AGREEMENT

23.1 The Financing Agreement may be suspended in the following cases:

- The Commission may suspend the implementation of the Financing Agreement if the Beneficiary breaches an obligation under the Financing Agreement, and notably if it ceases to satisfy the decentralisation criteria laid down, where relevant, in the Special Conditions
- The Commission may suspend the implementation of the Financing Agreement if the Beneficiary breaches any obligation set under the procedures and standard documents laid down and published by the Commission for the award and implementation of contracts and grants.
- The Commission may suspend the Financing Agreement if the Beneficiary breaches an obligation relating to respect for human rights, democratic principles and the rule of law and in serious cases of corruption.
- The Financing Agreement may be suspended in cases of force majeure, as defined below. "Force majeure" shall mean any unforeseeable and exceptional situation or event beyond the parties' control which prevents either of them from fulfilling any of their obligations, not attributable to error or negligence on their part (or the part of their contractors, agents or employees) and proves insurmountable in spite of all due diligence. Defects in equipment or material or delays in making them available, labour disputes, strikes or financial difficulties cannot be invoked as force majeure. A party shall not be held in breach of its obligations if it is prevented from fulfilling them by a case of force majeure of which the other party is duly informed. A party faced with force majeure shall inform the other party without delay, stating the nature, probable duration and foreseeable effects of the problem, and take any measure to minimise possible damage.

23.2 No prior notice shall be given of the suspension decision.

23.3 The Commission may take any appropriate precautionary measure before suspension takes place.

23.4 When the suspension is notified, the consequences on the ongoing contracts and programme estimates or contracts and programme estimates to be signed will be indicated.

23.5 A suspension of the Financing Agreement is without prejudice to the suspension of payments by the Commission for the sake of ensuring sound financial management or protecting the EU's financial interests.

ARTICLE 24 – TERMINATION OF THE FINANCING AGREEMENT

- 24.1. If the issues which led to the suspension of the Financing Agreement have not been resolved within a maximum period of 180 days, either party may terminate the Financing Agreement at 30 days' notice.
- 24.2. Where a Financing Agreement has not given rise to any payment within three years of its signature or no implementing contract has been signed within this period, that Financing Agreement will be terminated.
- 24.3. When the termination is notified, the consequences on the ongoing contracts and programme estimates or contracts and programme estimates to be signed will be indicated.

ARTICLE 25 - DISPUTE-SETTLEMENT ARRANGEMENTS

- 25.1 Any dispute concerning the Financing Agreement which cannot be settled within a six-month period by the consultations between the parties provided for in Article 21 of these General Conditions may be settled by arbitration at one of the parties' request.
- 25.2 In this case the parties shall each designate an arbitrator within 30 days of the request for arbitration. Failing that, either party may ask the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration (The Hague) to designate a second arbitrator. The two arbitrators shall in their turn designate a third arbitrator within 30 days. Failing that, either party may ask the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration to designate the third arbitrator.
- 25.3 Unless the arbitrators decide otherwise, the procedure laid down in the Permanent Court of Arbitration Optional Rules for Arbitration Involving International Organisations and States shall apply. The arbitrators' decisions shall be taken by a majority within a period of three months.
- 25.4 Each party shall be bound to take the measures necessary for the application of the arbitrators' decision.

ANNEX II TO FINANCING AGREEMENT N°ENPI/2012/ 023-421

TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS

BENEFICIARY COUNTRY / REGION	The Republic of Moldova		
REQUESTING AUTHORITY	The Government of the Republic of Moldova		
BUDGET HEADING	Budget line 19.080103		
TITLE	Framework Programme in support of the current and new agreements between the European Union and the Republic of Moldova		
TOTAL COST	EUR 30 million		
AID METHOD/ MANAGEMENT MODE	Project approach Non-Decentralised management (direct centralised management and joint management)		
DAC-CODE	15110	SECTOR	Public sector policy and administrative management

TABLE OF CONTENT

1. DESCRIPTION

- 1.1 Objectives
- 1.2 Expected results
- 1.3 Activities and implementation timetable

2. LOCATION AND DURATION

- 2.1 Location
- 2.2 Duration

3 IMPLEMENTATION

- 3.1 Organisational set up and responsibilities
- 3.2 Reporting
- 3.3 Budget

4. MONITORING AND EVALUATION

- 4.1 Monitoring
- 4.2 Evaluation

5. INFORMATION AND VISIBILITY

6. APPENDIX

1. DESCRIPTION

The Government of the Republic of Moldova¹ regards European integration as a fundamental priority of its domestic and foreign policy and is committed to the principles of enhanced political association and closer economic integration. Negotiations of the EU-Moldova Association Agreement (AA), including a Deep and Comprehensive Free Trade Area (DCFTA), were launched on the 12th January 2010. This far, broad agreement has been reached on Political Dialogue and Reform, Cooperation in the field of Foreign and Security Policy and Justice, Liberty and Security. Good progress has been made with regard to the Preamble, the Objectives and General Principles as well as the Institutional and General Provisions of the Agreement. All five Chapters of the People to People Cooperation have been closed, as have 21 of the 24 Chapters linked to cooperation in the Economic Sector.

Progress has also been made with respect to the introduction of visa liberalisation. An Action Plan on Visa Liberalisation was adopted by the European Council, and the Moldovan Government subsequently approved an internal agenda for the implementation of the Action Plan. The Commission's first progress report on the achievement of the benchmarks for Phase 1 of the Action Plan (16th September 2011) was positive. The Commission carried out three assessment missions of the implementation of Phase 1 in October and November 2011. Phase 2 is ongoing as of May 2013.

In its Communication *"On the general approach to enable ENP partner countries to participate in Community agencies and Community programmes"* (December 2006), the Commission proposed the progressive opening-up to the neighbouring countries of a broad range of EU programmes, and participation in the work of interested EU agencies. In line with the Commission Communication, a protocol to the Partnership and Cooperation Agreement was signed in September 2010, which enables Moldova's gradual participation to the EU Programmes. A Memorandum of Understanding (MoU), covering Moldova's participation in the EU 7th Framework Programme for Research and Technological Development (FP7), was signed in October 2011. The Academy of Sciences of Moldova, which is representing the Government on scientific and research matters, has elaborated a research strategy (2008) and appointed 10 National Contact Points to disseminate information regarding the opportunities offered by the FP7. For other EU programmes, the Government of Moldova has conducted an inter-ministerial consultation in order to assess the programmes and agencies that best suit Moldova's needs and priorities. A preliminary assessment was sent to the Commission for comments in early September 2011.

The implementation of the AA/DCFTA, the introduction of visa liberalisation and the participation in the EU programmes and agencies will necessitate considerable strengthening of the institutional, technical and human resource capacities of the core institutions in Moldova involved in these processes. The Comprehensive Institution Building (CIB) programme is designed specifically to assist Moldova to meet the preconditions for concluding the AA.

¹ Republic of Moldova is hereafter referred to as Moldova.

agreeing a DCFTA and for progressing towards visa liberalisation in the future. A MoU with respect to the CIB was signed by the EU and Moldova on the 15th May 2010. The Secretary General of the Government was appointed as the CIB Coordinator. Subsequently, a Framework Document (FD) was elaborated jointly by the EU and the Government of Moldova, which identified the key issues to be addressed, indicated the core institutions to be strengthened and outlined possible mechanisms for assistance delivery. The FD identified three principal reform challenges to be addressed through the CIB: a) reforming the public administration; b) consolidating the rule of law and respect for human rights and fundamental freedoms; c) preparing Moldova in view of a possible future DCFTA with the European Union. The FD also required the core institutions to develop Strategic Development Programmes (SDP) as tools for identifying gaps in institutional capacity, formulating a series of interventions to address these gaps and indicating what resources (technical assistance, equipment, and training) are required.

The Government has consolidated its commitment to enhanced political association and closer economic integration within the framework of the Government Programme, *European Integration, freedom, democracy and welfare 2011-2014*, which targets public administration reform, consolidation of the rule of law, reinforcement of the democratic processes and establishing the preconditions for environmentally sustainable socio-economic development and poverty reduction.

Following the Comprehensive Institution Building approach, the present programme supports the Moldovan authorities in their endeavour to create closer bond with the European Union through an ambitious reform process. This programme focuses on capacity building of Moldovan institutions, addressing their needs through training, technical assistance and financial support to foster Moldova's participation to EU internal programmes and EU agencies.

An initial logical framework is attached. It may be updated or adapted without an amendment to the financing agreement as long as these modifications do not change the objectives of the programme.

1.1. Objectives

The **overall objective** is supporting Moldova to prepare, negotiate, conclude and implement its new contractual relations with the EU (Association Agreement including a DCFTA, as well as the Visa Liberalisation Action Plan) and to meet the objectives of the EU-Moldova ENP Action Plan.

The **specific objectives** are:

- To ensure effective institution-building of a limited number of core institutions that are central to preparing the ground for and implementing the future Association Agreement, including the DCFTA, and the Visa Liberalisation Action Plan.
- To support the relevant institutions within the Moldovan public administration to comply with the commitments set forth in the EU-Moldova ENP Action Plan

- To assist the national authorities to carry out the preparatory, supervisory, monitoring, audit and evaluation work necessary for the timely and efficient launch and implementation of actions in the framework of ENPI annual programming in the priority sectors of the EU-Moldova ENP and Visa Liberalisation Action Plans.
- To further accelerate Moldova's approximation and cooperation with the EU by fostering Moldova's participation in EU programmes and agencies in a broad range of areas.

1.2. Expected results

This Framework Programme is expected to result in the following:

1. Enhanced capacity of the Moldovan authorities to negotiate and conclude the future Association Agreement including the DCFTA.
2. Strengthened institutional, technical and human resource capacities within the core institutions to co-ordinate the European integration process and to manage, implement and monitor their respective components of the EU-Moldova ENP Action Plan and the Visa Liberalisation Action Plan.
3. The Government's strategic planning, policy-making, annual and medium-term budgetary processes are aligned with national development and EU integration priorities.
4. Strengthened capacity to participate effectively in the programming exercises in priority sectors in line with the EU-Moldova ENP Action Plan.
5. Completion of negotiations to allow for Moldova's participation in EU programmes and in the work of EU agencies, which best match Moldova's priorities and capacities.

1.3. Activities and implementation timetable

To meet the objectives, the current Framework Programme will comprise the following:

Component 1 - Reforming the Public Administration

The Government is presently engaged in substantive reforms of the public administration system. The focus to date has primarily been upon strengthening policy development and management capacities, reform to the public finance management system, the introduction of more transparent and user-friendly procedures (e-governance, e-procurement and mechanisms for consultation with civil society). Strategic Development Plans for each public institution and a "change management" approach are being introduced.

This Framework Programme will assist the Government to implement the new Strategy and its Action Plan. Technical assistance will be provided to support the introduction of the "change management" approach. Further support will be provided through technical assistance, Twinning and training to the selected core institutions to enable them to implement their Strategic Development Programmes; complementary assistance is available through TAIEX and SIGMA. Policy advice (e.g. EU High Level Policy Advisers) constitutes another modality for assistance and may also address sectors under Components 2 and 3 of the present project. Assistance will also be provided to address weaknesses in the coordination of the legal approximation process, notably with respect to prioritising the drafting of particular legislation and ensuring synergy between the Government and Parliamentary agenda.

Component 2 - Consolidating the rule of law and respect for human rights and fundamental freedoms

Policy advice and technical assistance will be given to support the implementation of the 2nd Phase of the Action Plan on Visa Liberalisation according to the National Annotated Agenda, and will complement the assistance being provided through the EUHLPAM, the EUBAM, the project *Support to the Government of Moldova in the field of anti-corruption, reform of the Ministry of Internal Affairs, including police and personal data protection*, the Eastern Partnership Flagship Initiative for Integrated Border Management as well as other relevant Joint EU – Council of Europe programmes. The assistance will be targeted at block 2 on irregular migration and border management, migration management, as well as block 3 on public order and security, preventing and fighting corruption and supporting institutional changes related to organisational restructuring of the Ministry of Internal Affairs (Police), the integration of the Border Guard Service into the Ministry of Internal Affairs, as well as support to the Bureau for Migration and Asylum to achieve the benchmarks under the visa liberalisation dialogue. This Framework Programme will assist these institutions, through technical assistance and possible Twinning projects related to legal approximation, institutional change and capacity building, the procurement of essential technical equipment and the development of necessary databases compatible with those used in the EU.

Component 3 - Preparing the Republic of Moldova in view of a possible DCFTA with the EU

Following the launching of the DCFTA negotiations between Moldova and European Union, policy advice and technical cooperation (including supplies) will be given to the Government of Moldova for the implementation of the current and further key recommendations and activities related to the thematic areas covered during the entire negotiation process. Thus, the required technical assistance will be concentrated on the implementation process of the DCFTA, especially in the following priority areas:

1. Overall coordination and administrative capacity building;
2. Market access for goods/trade statistics;
3. Tariff and non-tariff barriers (NTBT);
4. Technical barriers to trade (TBT);
5. Sanitary and phyto-sanitary (SPS) measures;

6. Trade facilitation and customs administration;
7. Rules of origin (RoO);
8. Services and investment;
9. Intellectual property rights (IPR);
10. Public procurement;
11. Competition;
12. Sustainable development (social and labour issues; environment);
13. General issues.

Component 4 - Support to the implementation of the EU-Moldova ENP Action Plan

Actions under this component will support the development of institutional and administrative capacities for the implementation of the EU-Moldova ENP Action Plan commitments, including regulatory approximation and the implementation of the Visa Liberalization Action Plan. In addition, assistance will be provided for the identification, formulation, audit and evaluation of actions under the Framework Programme.

Component 5: Fostering Moldova's participation to the EU programmes and agencies

Following the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement², this component will foster Moldova's participation to internal EU programmes. A Memorandum of Understanding for Moldova's participation in FP7 from January 2012 was signed on 11 October 2011.

To the extent of the funds available, this component will allow providing co-financing of up to 50% of the entry fees for Moldova's participation in FP7 and other EU programmes and agencies – provided the necessary conditions are met – according to the priorities expressed by the beneficiary, its financial possibilities, and the needs in the relevant sectors. The reimbursement of the entry fees will be based upon an ad hoc grant contract to be signed with the institution that will pay the fees, and payment will be made after receiving evidence of the payment of the total fee.

2. LOCATION AND DURATION

2.1. Location

The programme will be implemented on the territory of the Republic of Moldova.

2.2. Duration

The execution period of the Agreement will be as specified in Article 5 of the Special Conditions.

² Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Moldova, of the other part, on a Framework Agreement between the European Union and the Republic of Moldova on the general principles for the participation of the Republic of Moldova in Union programmes, 19.01.2011.

3. IMPLEMENTATION

3.1 Organisational set-up and responsibilities

Direct centralised management

The project will be implemented by the Commission, through its delegation in Moldova.

All contracts and payments are made by the Commission on behalf of the Beneficiary.

A number of implementation modalities will be used: service, supply and grant contracts, including twinning grant contracts.

Under component 5, the reimbursement of the fees for Moldova's participation in EU programmes and agencies will be provided under the ENPI as a reimbursement of up to 50% of the "entry ticket" (fees for year n) for the EU programmes for which a Memorandum of Understanding (MoU) is in force. Reimbursement of the 50% fees for year n+1 may also be considered. The EU contribution to the "entry ticket" will be negotiated between the beneficiary and the Commission before the MoU is signed. The participation of the beneficiary in EU programmes shall follow the specific terms and conditions set out for each such programme/agency in the MoU, without prejudice that further details about terms of payment may be arranged afterwards.

Joint management

Based on the needs and requests from the beneficiary, one or more standard contribution agreements could be signed with international organisations .

The involvement of three international organisations is possible: the World Bank, the Council of Europe and the UNDP, in view of their specific expertise, their capacity and given the activities that they already implement in Moldova in their respective field(s) of specialisation (as indicatively listed in the table below).

International organization	Expected fields of expertise
United Nations Development Programme (UNDP)	Institutional Development (Policy advice, Public Administration Reform, Decentralization), Justice and Human Rights, Border management
World Bank	Economic competitiveness (Business Regulation, Tax Administration), Public sector governance (Central Public Administration Reform, Public Finance Management), Trade related Technical Assistance
Council of Europe	Human Rights, Democracy (Election legislation, anticorruption), Rule of Law (Justice Sector Reform, Security and Law enforcement)

In due consideration of the principle of ownership, the European Commission reserves its right to change the organisation indicated above or the scope of the delegation, without this necessarily requiring an amendment to the financing agreement. In that case, it shall consult the Beneficiary on this change and notify to it the name of the new organisation and/or the scope of the task(s) delegated to it.

A CIB Steering Committee will monitor activities and results in CIB-related areas; its detailed composition and functions will be established by a common agreement between EU Delegation and the State Chancellery of the Republic of Moldova (national CIB coordinator).

3.2 Reporting

Reporting will be done in accordance with the General Conditions of each contract under this framework agreement (inception, interim and final, including a narrative and financial part).

3.2 Budget

The total project cost is estimated at EUR 30 million, which shall be financed from the general budget of the European Union.

Indicative budget breakdown

Categories	EU contribution in EUR million	Total in EUR million
Components 1, 2 and 3 Comprehensive Institution Building (CIB) programme	17.0	17.0
Component 4 Assistance targeted at institutions not covered by the CIB programme but relevant for the implementation of the ENP Action Plan	8.0	8.0
Component 5 Support Moldova's participation in EU programmes and agencies	4.8	4.8
External Evaluation and Audit	0.2	0.2
TOTAL	30.0	30.0

In case of twinning and technical assistance operations, it is expected that, as a minimum, the partner country will provide a functioning office and counterpart staff. Under the CIB initiative, and in the framework of the implementation of each Institutional Reform Plan, a financial contribution of at least 20% (parallel procurement) will be required when EU funding is used for supply of EU norm driven equipment.

Funds earmarked for Moldova's participation in the EU internal programmes and agencies are indicative and will be allocated following the conclusion of MoUs for association to specific programmes or agencies. Should the totality of the funds not be needed, the remaining envelop could be reallocated to other components of the programme.

Procurement and grant award procedures

Direct centralised management

1) Contracts

All contracts will be awarded and implemented in accordance with the procedures and standard documents laid down and published by the Commission for the implementation of external operations, in force at the time of the launch of the procedure.

Participation in the award of contracts for the present action shall be open to all natural and legal persons covered by the Financial Regulation applicable to the general budget. Extension of this participation to other natural or legal persons by the concerned authorising officer shall be subject to the conditions provided for in Article 21(7) of the ENPI Regulation.

2) Specific rules for grants

The selection and award criteria for the award of grants are laid down in the Practical Guide to contract procedures for EU external actions and accord with the principles set out in Title VI 'Grants' of the Financial Regulation applicable to the general budget. When derogations to these principles are applied, they shall be justified, in particular in the following cases:

- Financing in full (derogation to the principle of co-financing): the maximum possible rate of co-financing for grants is 80%. Full financing may only be applied in the cases provided for in Article 253 of the Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002 of 23 December 2002 laying down detailed rules for the implementation of the Financial Regulation applicable to the General Budget.
- Derogation to the principle of non-retroactivity: a grant may be awarded for an action which has already begun only if the applicant can demonstrate the need to start the action before the grant is awarded, in accordance with Article 112 of the Financial Regulation applicable to the General Budget.

For twinning grant contracts, the Twinning Manual shall apply.

Joint management

All contracts implementing the action are awarded and implemented in accordance with the procedures and standard documents laid down and published by the relevant International Organisation

4. MONITORING AND EVALUATION

4.1 Monitoring

The Commission may carry out Results Oriented Monitoring (ROM) via independent consultants, starting from the sixth month of project activities, which will be finalised at the latest 6 months before the end of the operational implementation phase.

4.2 Evaluation and audit

On a case-by-case basis, independent consultants recruited directly by the Commission on specifically established terms of reference could carry out external evaluations of selected projects under this framework programme, as follows:

- a mid-term evaluation mission;
- a final evaluation, at the beginning of the closing phase;
- possibly, an ex-post evaluation.

The Beneficiary and the Commission shall analyse the conclusions and recommendations of the mid-term evaluation and jointly decide on the follow-up action to be taken and any adjustments necessary, including, if indicated, the reorientation of the project. The reports of the other evaluation and monitoring missions will be given to the Beneficiary, in order to take into account any recommendations that may result from such missions.

The Commission shall inform the Beneficiary at least two weeks in advance of the dates foreseen for the external missions. The Beneficiary shall collaborate efficiently and effectively with the monitoring and/or evaluation experts, and inter alia provide them with all necessary information and documentation, as well as access to the project premises and activities.

For the part of the programme implemented under joint management, the provisions included in the relevant framework agreement will apply.

5. COMMUNICATION AND VISIBILITY

Each project under this framework programme will have its own communication and visibility component and budget, according to the Communication and Visibility Manual for EU External Actions.

For the part of the programme implemented under joint management, the provisions included in the relevant framework agreement will apply.

6. APPENDIX

Appendix – Logical Framework

Appendix 1: Logical Framework

Overall objective	Objectively verifiable indicators	Sources of Verification	Assumptions
To effectively support the Republic of Moldova in preparation and implementation of the new contractual relations with the EU (Association Agreement, DCFTA, visa liberalization dialogue) and in meeting the objectives of the EU-Moldova ENP Action Plan.	<p>Successive implementation and enforcement of measures foreseen by ENP AP and future AA and DCFTA</p> <p>Extended economic and political cooperation through advanced negotiations on AA, DCFTA and visa liberalization.</p> <p>Greater degree of legal approximation to <i>EU Acquis</i></p>	<p>European Commission progress reports</p> <p>Signed cooperation agreements and action plans</p> <p>EU-Moldova trade statistics</p> <p>Assessment of legislative compatibility with EU laws</p> <p>Signed Memoranda of Understanding (MoU) on Moldova's association to EU programmes and agency(ies)</p>	
Project purpose	Objectively verifiable indicators	Sources of Verification	Assumptions
<p>1. To ensure effective institution-building of a limited number of core institutions central in preparing the ground for and implementing future EU-Moldova Association Agreement, including the DCFTA and visa liberalization action plan.</p> <p>2. To support the relevant institutions within Moldovan administration to comply effectively with the commitments set forth in the EU-Moldova ENP Action Plan.</p> <p>3. To assist the national authorities to carry out the preparatory, supervisory, monitoring, audit and evaluation work necessary for the timely and efficient launch and implementation of actions in the framework of ENPI annual programming exercises in the priority sectors identified in the EU-Moldova ENP Action Plan and the visa liberalisation action plan.</p> <p>4. To further accelerate Moldova's approximation and cooperation with the EU by fostering Moldova's participation in the EU programmes and agencies in a broad range of areas</p>	<p>Government requests for assistance are based on national and EU-integration priorities.</p> <p>The annual allocation for the instrument has been used to implement relevant projects and activities.</p> <p>Programming and preparation of activities under the CIB have been efficient and of high standard to ensure start at the earliest possible moment and projects have the maximum legal duration if necessary.</p> <p>Moldova is associated to several EU internal programmes or agency(ies).</p>	<p>Programming documents for external assistance.</p> <p>Budget information</p> <p>Monitoring and evaluation reports on individual projects</p> <p>CIB implementation and mid-term evaluation reports.</p> <p>Tender and contracting information.</p> <p>Negotiations and signatures of MoUs for Moldova's association to EU programmes and agency(ies).</p>	<p>Government of Moldova continues European integration course through negotiations on an Association Agreement and DCFTA, and pursues harmonization with EU standards and best practices.</p>

Results	Objectively verifiable indicators	Sources of Verification	Assumptions
<p>Capacity of the Moldovan authorities to negotiate and conclude the future Association Agreement including the DCFTA is enhanced.</p> <p>Institutional, technical and human resource capacities within the core institutions to co-ordinate the European integration process and to manage, implement and monitor their respective components of the EU-Moldova ENP Action Plan and the visa liberalisation action plan are strengthened</p> <p>The Government's strategic planning, policy-making and annual and medium-term budgetary processes are aligned with national development and EU integration priorities.</p> <p>Capacity to participate effectively in the programming exercises in priority sectors in line with the EU-Moldova ENP Action Plan is strengthened.</p> <p>Negotiations to allow for Moldova's participation in those EU programmes and agencies covered by the Protocol, which best match Moldova's priorities and capacities are completed.</p>	<p>EU programme are identified in line with ENP, AA and DCFTA needs and requirements</p> <p>Programme and project proposals are timely, of high quality and reflect thorough consideration of use of the most appropriate instrument for the proposed intervention</p> <p>Programmes presented for financing are reflecting thorough planning of the entire reform, covering all aspects, a logic order and cover legal adjustment, institutional change and development, (including capacity building) and the required capital investment to ensure a complete reform is initiated and carried through.</p>	<p>ENP AP Progress Reports</p> <p>Project reports</p>	<p>Government of Moldova maintains commitment to EU integration.</p> <p>Efficient donor coordination</p>

Activities	Means	Sources of Verification	Assumptions
Components 1-3			
<p>Reforming the Public Administration</p> <p>Assistance in the implementation of the new Public Administration Reform Strategy and its Action Plan</p> <p>Consolidating the rule of law and respect for human rights and fundamental freedoms</p> <p>Policy advice and technical assistance to support implementation of 2nd phase of Action Plan on Visa Liberalisation according to the National Annotated Agenda</p> <p>Preparing Moldova in view of a possible DCFTA with the EU</p> <p>Policy advice and technical cooperation for the implementation of the current and further key recommendations and activities related to the thematic areas covered during the entire DCFTA negotiation process</p>	<p>Twinning projects</p> <p>Technical assistance projects</p> <p>Supply contracts</p>	<p>Strategic Development Programmes</p> <p>Programme documentation</p> <p>MTEF</p> <p>Central Public Administration Reform implementation reports</p> <p>SIGMA reports</p> <p>TAIEX expert mission reports</p>	<p>GoM continues implementation of the Public Administration Reform</p> <p>The selected institutions are able to formulate their needs for assistance and can contribute to donor coordination per sector.</p> <p>The selected institutions are able to allocate the necessary funds and human resources for implementation of SDPs as well as co-financing the CIB and Twinning projects.</p>
Component 4			
<p>Support to implementation of the EU-Moldova ENP Action Plan</p> <p>Development of institutional and administrative capacities for regulatory approximation and implementation of ENP AP commitments (including the Visa Liberalisation Action Plan) in sectors recognised as priorities</p> <p>Identification and formulation of actions related to implementation, follow up, audit, monitoring and evaluation of actions under the programme</p>	<p>Twinning projects</p> <p>Technical assistance projects</p>	<p>ENP AP Progress reports</p> <p>ToRs for projects</p>	<p>Selected institutions are able to formulate their needs for assistance.</p> <p>GoM pursues harmonization with EU standards and best practices</p>

Component 5

Fostering Moldova's participation to EU programmes

Partial reimbursement of fees for Moldova's association to EU Internal programmes and agencies (years n, n+1)


Grants

MoU on Moldova's Association to EU programmes/ agencies

GoM prioritizes areas for participation to EU programmes and agencies and commits sufficient human and financial resources to effectively participate in the programmes.

Prin prezenta confirm că textul alăturat este o copie certificată de pe Acordul de Finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul Cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012 (Bruxelles, 14 iunie 2013), originalul căruia este depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.




Ștefan BRENICI,
Șef al Direcției Generale Drept
Internațional a Ministerului Afacerilor
Externe și Integrării Europene al
Republicii Moldova

**Argumentarea necesității ratificării
Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană
privind Programul Cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica
Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012, semnat la Bruxelles,
14 iunie 2013**

Informații generale: În cadrul Planului Național de Acțiuni 2012, Uniunea Europeană oferă 30 milioane Euro Programul Cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Uniunea Europeană și Republica Moldova, din care:

Componenta I - 17 mln. Euro pentru faza II a Programului Complex de Consolidare Instituțională - CIB,

Componenta II - 8 mln. Euro destinate instituțiilor neacoperite de CIB, dar relevante Planului de Acțiuni PEV,

Componenta III - 5 mln. Euro suport pentru participarea Moldovei în Programele UE.

CIB are ca obiectiv suport în consolidare instituțională a unui număr limitat de instituții centrale cheie în procesul de negociere și implementare a Acordului de Asociere, inclusiv a Acordului de Liber Schimb Aprofundat și Complex și dialogul privind liberalizarea regimului de vize. Memorandumul de Înțelegere cu privire la Programul dat a fost semnat în noiembrie 2010. Printre instituțiile de bază care vor beneficia de suport sunt: Cancelaria de Stat, Ministerul Finanțelor, Agenția Achiziții Publice (Componenta reforma administrației publice); Ministerul Afacerilor Interne, Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției, Procuratura Generală (Componenta Statul de drept, respectarea drepturilor omului și libertăților fundamentale); Ministerul Economiei, Agenția Națională pentru Protecția Concurenței, Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală, Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare, Inspectoratul General pentru Supraveghere Fitosanitară și Control Semincer, Agenția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Produselor Alimentare, Serviciul Sănătate Publică a Ministerului Sănătății (componenta Acordul de Liber Schimb Aprofundat și Comprehensiv).

Scopul Programului este suport în elaborarea și revizuirea politicilor naționale, legislației primare și secundare în domeniul reformei administrației publice, justiției și afaceri interne, creării Zonei Economice de Liber Schimb Aprofundat și Cuprinzător cu Uniunea Europeană.

Printre instituțiile care vor beneficia de asistență în a doua fază CIB se enumeră Ministerul Finanțelor, ANPC, Ministerul Afacerilor Interne, Centrul Național pentru Protecția Datelor.

Componenta investițională a Programului va implica co-finanțare din partea Guvernului Republicii Moldova în mărime de 20%.

Ce ține de componenta II, Guvernul Republicii Moldova a expediat în august curent Comisiei Europene propuneri de proiecte Twinning și Asistență Tehnică pentru Ministerul Mediului, Ministerul Educației, Ministerul Sănătății, etc. pentru a fi finanțate din aceste surse.

Componenta III - urmare a Protocolului la APC, această componentă are ca obiectiv facilitarea participării RM în Programele interne ale UE. Primul Memorandum de Înțelegere de participare a RM în FP7 a fost semnat în octombrie 2011. Negocieri pe alte Programe UE vor fi lansate (Customs, Intelligence Energy-Europe, Competitiveness and Innovation). Fondurile respective vor acoperi 50% din taxa de participare.

Inițierea negocierilor asupra Acordului respectiv a fost realizată prin Hotărârea de Guvern nr. 963 din 20 decembrie 2012.

Aspectul politic: Prevederile Acordului nu contravin politicii interne și externe promovate de Republica Moldova. Are ca obiectiv crearea bazei legale pentru oferirea suportului în procesul de implementare a Acordului de Asociere, Acordului de Liber Schimb Aprofundat și Cuprinzător și altor acorduri bilaterale cu UE. În contextul obiectivului de integrare europeană al politicii externe a Republicii Moldova, semnarea Acordului este importantă.

Aspectul normativ: Acordul nu vine în contradicție cu legislația națională și tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte.

Aspectul economic: Semnarea Acordului va permite implementarea mai multor proiecte Twinning și Asistența Tehnică cu un buget total de 30 milioane de Euro.

Aspectul financiar: Prezentul Acord implică angajamente financiare din partea Guvernului Republicii Moldova doar pentru componenta investițională, care va implica 20% contribuție de la bugetul de stat (la moment nu se cunoaște mărimea componentei investiționale).

Aspectul temporar: Prezentul Acord va intra în vigoare după finalizarea procedurii interne de aprobare.

În contextul celor menționate mai sus, considerăm oportună ratificarea Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova și Uniunea Europeană privind Programul Cadru de suport al acordurilor curente și viitoare dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană, Planul Național de Acțiuni 2012, semnat la Bruxelles, 14 iunie 2013 .

Secretar General al Guvernului



Victor BODIU

**Propunerile și obiecțiile
ministerelor la proiectul Hotărîrii Guvernului
„Pentru inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului de finanțare între Guvernul Republicii Moldova și
Uniunea Europeană cu privire la Programul-cadru de suport al acordurilor curente și viitoare
dintre Uniunea Europeană și Republica Moldova (PNA 2012)”**

[illegible]

		semnării acestuia de către ultima parte”.		
2.	Ministerul Economiei	Fără obiecții		
3.	Ministerul Finanțelor	Fără obiecții		
4	Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene	<ol style="list-style-type: none"> 1. Traducerea proiectului Acordului în limba de stat; 2. Modificarea alin. 1m art. 8 cu privire la momentul intrării în vigoare a Acordului, și anume după momentul notificării; 3. Introducerea frazei cu privire la aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului; 4. A înlocui în titlul proiectului HG expresia "Comisie Europeană" cu "Uniunea Europeană" în conformitate cu prevederile proiectului Acordului; 5. A exclude expresia "Planul Național de Acțiuni 2012". 6. Se necesită avizul Comisiei Parlamentare pentru politică externă. 	<p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p> <p>Nu se acceptă</p> <p>Se acceptă</p> <p>Nu se acceptă</p> <p>Se acceptă</p>	<p>Uniunea Europeană nu acceptă sintagma respectivă.</p> <p>Acordul are aceeași denumire în fiecare an în perioada 2011-2013. Pentru a evita confuzia menționăm anvelopa anuală din care se finanțează Programul.</p>
5.	Ministerul Justiției	Fără obiecții		
6.	Ministerul Afacerilor Interne	Fără obiecții		